

Como buen asturiano, amarás a Asturias sobre todas las cosas. Amar a Asturias no excluye, antes fortalece, el amor a España.

REGION

Diario de información gráfica y literaria, desligado de todo compromiso con personas, entidades y agrupaciones políticas.

Año III.-Número 985

Oviedo, sábado 24 de octubre de 1925

10 Céntimos

EL MOMENTO POLITICO

Sobre la carta del señor Cambó

Sería por nuestra parte una ligereza el hacer comentarios sobre la carta que el señor Cambó ha dirigido al general Primo de Rivera en lo principal de la misma, ya que su destinatario le acaba de dar cumplida respuesta, pero podemos y aun debemos los españoles contestar a lo que nos atañe como dirigidos y gobernados y tanto más cuanto que sobre estas apreciaciones basa de un modo principal su argumentación, y no conviene admitir falsas premisas mayores, en evitación de los perjuicios que provienen del error.

Afirma el señor Cambó, que el general Primo de Rivera no puede haber olvidado aquellos momentos de su juventud en que unas explosiones patrióticas nos llevaron al desastre en 1898. Nunca en la vida una virtud puede conducir a un mal, pero menos se puede afirmar que aquellas explosiones patrióticas fueran la causa del desastre, antes bien aquellas explosiones patrióticas que permitieron fácilmente y sin la menor protesta sacar del acervo común dos mil millones de pesetas o sea el presupuesto total de gastos de la Nación de tres años, y que las madres españolas perdieran 200.000 hijos y que se obtuviera de patriotas como el marqués de Comillas el transporte de las tropas sin reparar en egoismos ni en particulares miras realizando una labor cuya dificultad ha demostrado bien a la vista la gran guerra europea, no han podido ser causa de un desastre. La causa del desastre ha provenido de los gobernantes que no han sabido aprovechar tan bellas virtudes y en su ceguera del problema sólo supieron malgastar y desaprovecharlas.

La causa del desastre no se le puede imputar a los gobernados, fué totalmente de la impericia de aquellos hombres, de la incapacidad de aquellos estadistas que, siendo dueños absolutos de los destinos de España durante los veinticinco años anteriores, no comprendieron el problema internacional del golfo de Méjico aunque hayan comprendido y hayan mostrado capacidad para el gobierno interior de la Península, a la manera del director de una fábrica que tiene capacidad para elaborar el producto, pero no la tiene para la compra de las primeras materias o para la colocación en el mercado del género elaborado, ya por desconocimiento del gusto del consumidor o por falta de agentes que lo sepan introducir y vencer la competencia.

El patriotismo de los españoles es el que evitó, a pesar del desastre, el que la nación española quedara disuelta y consiguió mantener enhiesta su soberanía en el metropolitano territorio.

Afirma también el señor Cambó que sería fatal anacronismo que España, que sólo desastres y quebrantos cosechó en sus empresas coloniales, prosiguiera su empeño que la realidad había de condenar inexorablemente. Afirmación es esta que tampoco podemos dejar pasar los hombres que tenemos el honor de pertenecer a la benemérita institución de la Unión Ibero Americana, cuando estamos sosteniendo y por nuestro tesón y fe, consiguiendo el que desaparezca de la conciencia mundial tan deprimente interpretación de nuestra excelsa misión en la historia de la Humanidad; si hoy España tiene una significación categórica y trascendental precisamente estriba en su magna empresa colonizadora y regidora de otros pueblos extraños.

Desde San Francisco de California hasta Magallanes, todo es un eterno pedestal de la gloria de España. Filipinas, en la Oceanía, es la luminaria del Pacífico con dos siglos de adelanto sobre el Japón y sobre la misma India Inglesa. Aún en Europa, la Bélgica misma con la plaza más hermosa de Europa después de la de San Marcos

de Venecia, en el corazón mismo de Bruselas, es monumento pétreo de la munificencia regidora de España, y aquellos pintores como Rubens, Rembrandt y otros son testigos de mayor excepción e irrecusables en sus retratos de los industriales y comerciantes de su época y en las pinturas de las procesiones de sus gremios de cómo bajo la bandera de España la civilización alcanzaba manifestaciones de gloria para los gobernantes y provecho para gobernados. La Italia misma en Palermo y en Nápoles son ejemplos vivientes de nuestros gloriosos hechos, no empañados por la maledicencia originada en la envidia y en el despecho.

No podemos tolerar que la incapacidad de los gobernantes del fenecido régimen quieran excusarla, olvidando los hechos de los antepasados y menospreciando sus hazañas; ya que no les puedan imitar, por lo menos, no les injurien.

Hoy mismo, a pesar de los errores de nuestros gobernantes de la historia contemporánea española, ¿quién llena a España de escuelas, iglesias, hospitales y hasta caminos y otros beneficios materiales, sino esa pléyade de beneméritos ciudadanos que, valientemente, aprovechándose de las ricas canteras que abrieron nuestros antepasados en América, nos traen la riqueza de sus filones?

Otra afirmación del señor Cambó es

Para mañana:

«El hijo de Hamlet»

por

Huberto Pérez de la Ossa



NAVIA.-La señorita Guillermina Suárez Magadán, que obtuvo el primer premio en un Concurso de belleza celebrado recientemente.

[Foto López]

DE AQUI Y DE ALLÁ

La ciudad sin porteras

Vetusta es una ciudad que carece casi en absoluto de porteras. Son contadísimas las casas que cuentan con esta instalación confortable. Y, como Oviedo, casi todas las capitales de provincia, unas más que otras.

Este hecho tiene naturalmente su significación que hoy queremos poner de relieve. El comadreo, el mentidero y la fiscalización de lo que a nadie le importa tienen un gran valor en el desarrollo de las sociedades humanas.

En los tiempos antiguos, este carácter innato de los entes sociales se daba perfectamente indiferenciado, es decir, la portera, como tal, no existía, porque todas las mujeres eran porteras en una determinada y variada cantidad. Con la evolución progresiva del género humano, va surgiendo el gremio y la especialización y, como una consecuencia natural, entre los distintos gremios surge el ramo "portera", que se perfecciona y desarrolla siempre en razón inversa a la libertad de la Prensa. Cuanto más se dice en voz alta, menos hay que comentar a sotto voce. La Prensa empezaba ya a matar a los pregoneros de crímenes horribles de las ferias y a las porteras de zarzuela, porque lo decía todo.

La ciencia alemana, que tanto ha protegido la monografía, tenía, naturalmente, que ver con buenos ojos a la "portera", como personalísimo y monosófico estrato social. Hasta podríamos decir que la verdadera portera tipo es la alemana, no la gallega.

El carácter de la portera se concreta y afina y se da cada vez más claramente definible: la portera, de extracción humilde, es un ser que sabe leer y escribir. Es un ente generalizador que sirve para transmitir todo lo que sabe, o cree averiguar, a las mujeres analfabetas que trata, deformándolo con toda personalidad.

Como puede verse, esta especie humana se produce por cristalización social en estado de reposo. Por eso el día que las mujeres de todas clases dejen en Oviedo de fisgonear tanto, el comadreo se irá posando en "cristales" de color sucio (llamados "porteras"), con lo cual se obtendrá un nuevo progreso, y dará nuestra ciudad un gran paso hacia la civilización.

D. R.

El empréstito ferroviario

4.146.500 pesetas suscritas en Oviedo

En Oviedo se han suscrito cuatro millones ciento cuarenta y seis mil quinientas pesetas.

Los principales suscritores son, el Banca Herrero que se ha suscrito con dos millones y el Banco de Oviedo con seiscientos mil pesetas.

TRIBUNALES

SENTENCIA

Oviedo. — Absolviendo a Celestino Areces Areces.

Un consejo diario

Sé siempre veraz y ponderado. Tarde o temprano se pagan las exageraciones.

CRÓNICA DE BERLIN

Los progresos de las derechas en Alemania

La Conferencia Internacional que acaba de terminar sus trabajos en Locarno, tiene desde el punto de vista de la política interior alemana una importancia que no conviene disminuir.

Es preciso, para comprender el alcance de este acontecimiento político, darse exacta cuenta de las ventajas que trae al Reich la conclusión del pacto de garantía mutua que transforma el estado vencido en nación aliada de sus vencedores, así como su entrada en la Sociedad de Naciones facilitará en gran manera el desenlace de la cuestión austriaca en favor de Alemania.

Ahora bien: el Gobierno Luther-Stresemann que rige los destinos del Reich, es un Gobierno francamente de derecha, hasta puede decirse que es un Gobierno monárquico sin el nombre.

Para afianzar completamente una posición ya de por sí muy brillante, no necesitaban los nacionalistas más que una victoria en la política exterior. En efecto, en el interior el establecimiento del orden, el aplastamiento de las intenciones comunistas, la elección del mariscal presidente Hindenburg, el saneamiento de la Hacienda, habían sido las grandes etapas que habían acreditado el gobierno de los hombres de derecha en Alemania.

Los Gobiernos de Londres y de París acaban de ofrecer la deseada ocasión y bien han sabido aprovecharla Luther y Stresemann. Han logrado

terrenos donde asistimos al fracaso de los hombres de izquierda, hace relativamente poco tiempo? A muchas razones. La primera de todas, la inevitable atracción que ejerce sobre cualquier hombre o cualquier Estado el espectáculo de un Gobierno fuerte que sabe a dónde va y lo que quiere.

de Marx y de Wirth, árbitro de la situación entre las derechas y las izquierdas, se ha inclinado como todo permitía preverlo hacia las primeras, demostrando, una vez más, la poca fuerza que tienen entre los católicos alemanes las concepciones democráticas.



VILLAHORMES.-Grupo de lindas muchachas que en las fiestas del Rosario cantaron el tradicional "ramo"

obtener en Locarno lo que jamás obtuvieron los partidos de izquierda mientras ocuparon el Poder: la confianza de los aliados. Se da el caso paradójico de que la república radical y democrática francesa es la que viene a afianzar definitivamente la posición de la autocracia y del nacionalismo en Alemania.

¿A qué se deben, pues, estas grandes ventajas que vemos alcanzar por las derechas alemanas en los mismos

y sus amigos han dado prueba desde un principio de un espíritu conciliador y pacífico, por lo menos en apariencia. Por fin, la situación internacional, que amenazaba eternizarse en una tirantez penosa para todos, ha inspirado a los Gobiernos interesados el deseo de instaurar un nuevo sistema con la esperanza—Dios quiera que no sea ilusoria para algunos—de dar arreglo definitivo a los infinitos problemas planteados.

El canciller Luther y su ministro Stresemann han podido, pues, regresar a Berlín con la cabeza alta. Las derechas triunfan en toda la línea. El Centro Católico alemán, el partido

del Reich hacen, en realidad, poco caso de la mayoría del Reichstag. En resumidas cuentas, nunca las derechas se han visto en tan excelentes condiciones.

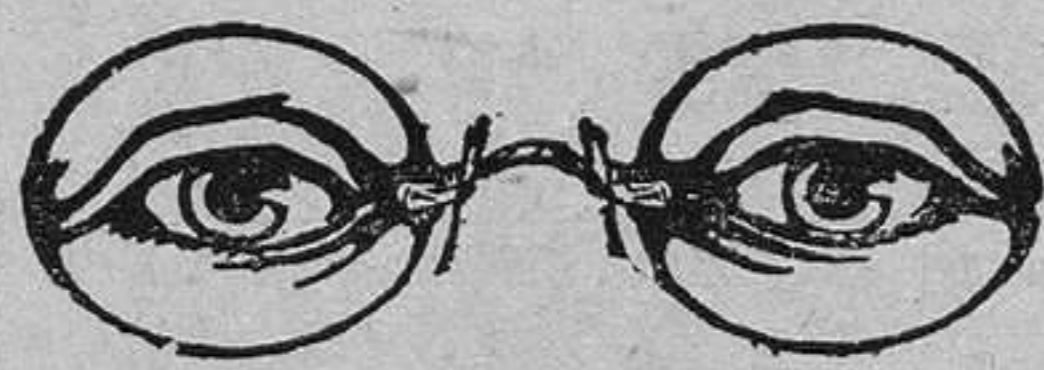
El viejo mariscal Hindenburg podrá apretar a sus ministros contra su pecho y, con la tranquila alegría del triunfo, todos juntos mirarán serenamente hacia el misterioso porvenir que les anuncia la realización de su más secreta esperanza: la restauración imperial.

Germán DEL RIO

Berlín, octubre de 1925.

BARACHOL

Único específico que cura la sarna sin baño ni desinfección de ropas. Venla en Farmacias.



Fruela. 11

Casa DUBOSC OPTICA Sucesor TEODORO GRACIA CRISTALES "PUNKTAL ZEISS"

Servicio completo en Optica - Despacho de recetas de oculistas - Gemelos para Teatro, Campo y Marina

OVIEDO

Teléfono 540

"La Estrella Blanca" de Gijón

Interesante programa de alpinismo para mañana

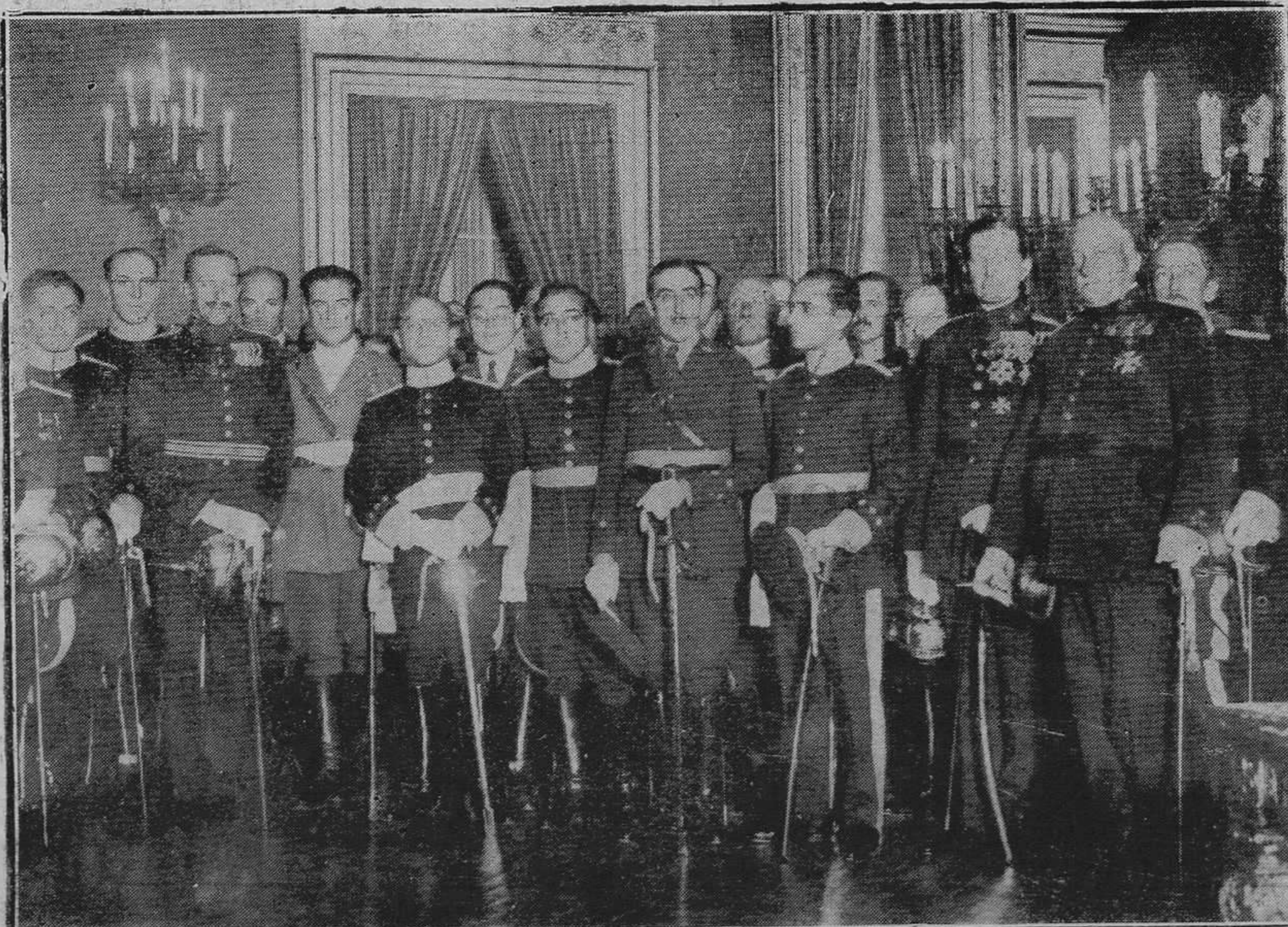
Este interesante y bonito recorrido de montañas es el que mañana domingo llevarán a cabo los alpinistas componentes de la sociedad "La Estrella Blanca", de Gijón, los cuales se proponen hacer las tres ascensiones, verdaderamente interesantes, que arriba se detallan.

Saldrá el grupo a las seis de la mañana y, después de cuatro horas proximamente de camino, siguiendo la carretera de Gijón-Pola de Siero, llegará al pueblo de Collada situado cerca del pico del mismo nombre al que después de un pequeño descanso irán ascendiendo los excursionistas por la parte Norte. Un par de horas de descanso en la cumbre, serán necesarias para ir preparando la comida.

Por la tarde, y cuando el sol (si le hay, vaya perdiendo sus fuerzas, se dispondrá a efectuar la segunda ascensión, a la conocida Peña "Les Careces", que se divisa desde infinidad de sitios, por su gran mole de roca blanquecina y, por último, escalarán por la parte Sur el pico favorito de estos alpinistas denominado por ellos "El mirador de la estrella" o sea el "pico El Fario", desde donde se puede admirar toda la magnitud de la Naturaleza alpina.

Después emprenderá el regreso, siguiendo la loma de Sariego, Sierra de Deva y bajarán cerca de Vega donde cogerán la carretera que les conducirá a Gijón pasando por Granda y Deva.

La Correspondencia de REGIÓN dirijase al Apartado 42; la informativa y literaria, al Director; la administrativa, al Administrador.



MADRID.-S. M. el Rey, S. A. el Infante don Fernando y el general Primo de Rivera, con los nuevos capitanes de Estado Mayor, después de haberles sido impuestos los fajines. Foto Vidan

Comentarios de actualidad

LOS BOLCHEVIQUES Y EL "AMOR" LIBRE

Nos han anunciado las Empresas telefónicas que en el Congreso de los Soviets rusos se ha tratado últimamente una grave cuestión: la de si deben ser considerados igualmente, ante la ley, los matrimonios legalizados, registrados de una manera oficial, y las simples uniones de un hombre y una mujer, sin más trámite previo que la libre voluntad de los interesados. El tema del amor libre, en suma.

Pues bien: a pesar de ser el amor libre uno de los dogmas fundamentales del bolchevismo, a pesar de la guerra franca que los bolcheviques han declarado a la institución familiar, notamos cómo entre ellos mismos se reacciona ante los terribles resultados que proporciona la práctica de la teoría.

"La consagración del amor libre traera consigo, se ha dicho en el Congreso de referencia, el aumento del ya grande número de niños abandonados que se ven en las calles de las ciudades rusas."

Bien se advierte en el triste hecho que denuncian estas palabras la relajación del sentido moral y la desaparición de lo que estimamos como un primario instinto humano: el amor paternal; hecho nada extraño en definitiva cuando se convierte en única norma de la vida el placer y la voluntad humana carece de todo control y de toda idea superior de deber y de responsabilidad.

Los bolcheviques rusos, a la vuelta de sus predicaciones disgregadoras y anárquicas, se encuentran horrorizados ante los resultados de su obra y hablan de la necesidad de detenerla y de vigorizar la familia.

¡Qué elocuente lección para las gentes que aceptan, muchas veces de buena fe, teorías desfiguradoras de esta sagrada institución—la del divorcio por ejemplo—que tienen como definitivo y natural resultado este que ahora quieren paliar y corregir los hombres de Moscú!

EL PAN DE CADA DIA

Cerca de un millar de kilos de pan han recogido anteayer los empleados municipales encargados de la fiscalización del peso y de la calidad. Era pan con fraude, pan falto de peso. Ha hecho bien la Alcaldía con la decisión demostrada de acabar con abuso semejante, y merece aplauso el propósito que anunció de "emprender una inexorable campaña encaminada, no sólo a remediar este abuso, de todo punto intolerable, sino también a mejorar la calidad del pan, que en algunas clases deja bastante que desear".

Estas líneas de aplauso que dedicamos a la nueva campaña de la Alcaldía desean ser un estímulo que dirigimos al señor Ladreda, creyendo hermanos con ello intérpretes del sentimiento del vecindario de Oviedo, para que no cese en el popular empeño.

Ayer ha dicho el señor Ladreda que se había advertido la mejora en el peso y en la calidad. Más vale así. Pero es necesario que la mejora se haga sentir de veras en extensión y en intensidad.

Esperamos que será así.

A ROMA

Tercera Peregrinación Nacional del Magisterio Español

La Junta Central de Valencia ruega por nuestro conducto a los señores maestros de Cataluña, de Aragón, de Navarra y Vascongadas, se dirijan para todas sus consultas a los señores representantes de Barcelona y Zaragoza, don Fernando Fernández Morales, maestro nacional, calle Aragón, 183, y don Blas Navascués, rector del Real Seminario de San Carlos, respectivamente. Los de Andalucía pueden consultar a don Eloy Montero, catedrático de la Universidad de Sevilla, y a don Manuel Medina, rector del Seminario de maestros, de Graada.

De este modo, la mucha correspondencia que a diario se recibe, podrá ser contestada con más prontitud.

Se ruega igualmente que las consultas de ahora se cifren únicamente a las condiciones de inscripción, y una vez completada ésta, la Junta Central hará público, por medio de la Prensa y por hojas sueltas a los peregrinos inscritos, cuantos detalles sean necesarios, como fecha y cuantía del segundo plazo, condiciones para hacer uso del billete gratuito de incorporación a Barcelona, documentación, pasaportes, equipajes, etc.

Lo importante por ahora es solicitar la inscripción. Téngase en cuenta que una ocasión tan favorable en precios y condiciones, y en circunstancias tan solemnes de visitar a Roma como la presente, ya no se repetirá otra vez para el Magisterio.

Pídanse detalles en los Centros dichos, y en Valencia, a don Francisco Martínez, calle Roteros, 17, maestro nacional y secretario de la Junta Central.

La Correspondencia de REGION dirijase al Apartado 42; la informativa y literaria, al Director; la administrativa, al Administrador.

Sin conferencias telefónicas y telegráficas

El temporal nos incomunica con Madrid

Desde hace tres días el viento de las castañas callejea por nuestra ciudad, silbando en los huecos y envolviéndonos con su soplo cálido y asfixiante. En las calles, los remolinos de polvo ciegan al transeunte y han obligado a los dueños de cafés a retirar las terrazas, que nos recordaban el verano.

Anoche desaparecieron todas, y con esto y con el agua que mojaba el asfalto, haciéndolo brillar como si fuera de charol, Oviedo tenía todas las trazas de los días invernales. Agua y viento. Y con el agua y el viento, la incomunicación absoluta con Madrid, desde las dos de la tarde, a causa de las averías en la línea telefónica.

Prece como si estuviéramos ya en pleno mes de enero.

Mañana empieza la estación, que llega, además, con muchos días de adelanto. Si todo el invierno va a ser de agua, de viento y de incomunicaciones, vamos a estar divertidos. Sólo faltaba que para ayuda del frío que se avecina, no se encontrara solución al problema hullero.

Porque si a todas estas cosas se une la crisis grave del carbón, va a ser cosa de pensar en algún remedio que evite tantos males y tantos días de hastío...

Petición de clemencia

Una carta de los reclusos de Oviedo

Recibimos la siguiente carta: "Señor director de REGION. Oviedo, "Señor director: Siguiendo el ejemplo de los demás penales de España, como "El Dueso", San Miguel de los Reyes, etc., salió hoy una instancia

para el presidente del Directorio, de parte nuestra, felicitándole por el éxito de las armas españolas en Africa, rogándole, al mismo instante, nos conceda la gracia de un indulto amplio y generoso, uniendo así la gloria de la Patria por las armas con la gloria del pueblo, volviéndonos generosamente la libertad y la felicidad de nuestras familias.

"Nos tomamos la libertad de presentar a usted, señor director, el ruego de adjuntar nuestra petición con unas líneas de protección en su admirable periódico REGION, lo que le agradecerían muchísimo estos suyos afectísimos y s. s., Los reclusos de la Cárcel provincial de Oviedo. En nombre de ellos, Nils Wolmann".

Se da la coincidencia, como nuestros lectores verán, de que la carta está firmada por Nils Wolmann, el alemán protagonista del asunto de las coronas de la Virgen de Covadonga.

De corazón nos sumamos a la petición de nuestros reclusos, y quisiéramos que tuviese buena acogida en el Gobierno. Ya que no es fácil modificar nuestra legislación penal, bueno es humanizarla con la concesión de gracias como la que se pide.

Y la presente de nuestros triunfos en Africa parece una excelente ocasión para hacer llegar la clemencia a los pobres penados, que de este modo participarían en el regocijo nacional.

DE GIJON

Las mujeres y el Centro Asturiano de la Habana

SE LES ADMITE COMO SOCIAS

En la Delegación del Centro Asturiano de la Habana, en nuestra villa, se ha facilitado a la Prensa la nota oficiosa que damos a continuación:

"Esta entidad ha recibido recientemente del Centro de Cuba un escrito que, entre otros particulares, y por ser de interés general para las mujeres que emigran, dice textualmente lo siguiente:

"Me es muy grato informar a usted que con fecha 31 de agosto último, la Junta general de asociados del Centro Asturiano de la Habana, en sesión extraordinaria aprobó, después de algunas modificaciones, el Reglamento para el ingreso como asociadas del Centro, con los mismos derechos y deberes que los socios, a las mujeres. El Centro lo hace con el único y exclusivo objeto de brindar un eficaz apoyo a esas compatriotas nuestras que vienen a la América en busca de trabajo para poder librar su sostenimiento".

Ciclo de Conferencias

Hoy, a las cinco de la tarde en punto, dará una conferencia en la "Academia Politécnica Asturiana", sobre el tema "Descubrimientos Geográficos", el culto profesor don Alberto Benito, capitán del ejército.

A continuación se celebrará una sesión recreativa de cine.

LA CORONA

JUGO DE MANZANA SIN ALCOHOL

Producto natural, que constituye una deliciosa bebida para cuantos no pueden o no quieren ingerir bebidas espirituosas, y muy indicado para los convalecientes y delicados del estómago.

De venta en farmacias, droguerías y tiendas de ultramarinos

Valle, Ballina y Fernández (S.A.)

VILLAVICIOSA.-ASTURIAS



LA SEÑORA

Doña María de la Concepción Rodríguez Noriega

Viuda de don César Valdés Pelayo

FALLECIÓ EN MADRID EL DÍA 22 DE OCTUBRE DE 1925

Después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

R. I. P.

Su desconsolado hijo, don César Valdés Rodríguez; su afligida madre, doña Balbina Noriega, viuda de Rodríguez Prida; hermanos, don Bernardo, don Carlos, médico, don Angel, don Andrés (ausente), don Pedro, doña Balbina, don Luis, don Manuel y don José; hermano político, don Ignacio Peláez; tíos primos y demás parientes,

Suplican a sus amistades la encomienden a Dios en sus oraciones y asistan a la conducción del cadáver, que tendrá lugar mañana domingo, día 25 del corriente, a las cuatro de la tarde, desde su casa de Infiesto, al cementerio de esta villa.

Hay concedidas indulgencias.

DEL CONFLICTO HULLERO

Mañana la Comisión de obreros dará cuenta en Mieres de sus gestiones en Madrid

Faltan vagones para el transporte del material

La nota aclaratoria de la conversación sostenida por el presidente del Directorio con los delegados obreros presididos por Llana y Peña, tenía naturalmente que producir desencanto entre los trabajadores. Pero es que el entusiasmo momentáneo fué tal vez un poco precipitado ya que no tenía más base que una referencia de la conversación habida dada por los mismos delegados que tal vez llevaron a Madrid como fórmula propia de que apareció como ofrecimiento concreto del general Primo de Rivera. No podía faltar a cosa de tanto peso e importancia un examen detenido de Gobierno, aparte la primera impresión verbal del marqués de Estella, con la aceptación, en principio, de una solución que siquiera remediasé el hambre de los hogares obreros.

Nos parece justo, justísimo, el que el Estado se preocupe de la situación de tantos hogares proletarios en aguda crisis. Bien, muy bien empleado el dinero que a ello se dedique. Si en un mes podía costarle al Estado el subsidio minero tres o cuatrocientos mil duros.

Visado por la censura

Pero este paliativo del hambre sólo nos parece bien si se tiene en serio la decisión de afrontar en la raíz y de verdad, el problema. Porque, de lo contrario, el subsidio sólo significaría una manera de aumentar y agravar los problemas del Estado con otro que, a la postre, tendría que resolverse de mala manera y creando una nueva situación de descontento.

Decimos lealmente nuestro pensamiento. Lo que importa es dar la cara al problema y hacerlo con celeridad y no con Comisiones y organismos de lento funcionamiento. Por cierto que, en orden a la busca de soluciones, debía tomar el Gobierno la iniciativa de convocar una Conferencia internacional—o trabajar por que se convocase—en la que se estudiase la manera de unificar el tipo de jornada de trabajo en las minas. Porque, si es cierto que nuestros mineros ya trabajan bastante, no lo es menos que, mientras los mineros alemanes trabajan muchas más horas que los españoles, el carbón alemán tendrá una razón más para hacer una terrible competencia invasora de los mercados.

Queremos señalar hoy de paso un inconveniente más con que tropieza —¡por si eran pocos!— la industria hullera. Nos referimos a la falta de vagones para transporte del mineral. Por causa de esta escasez ocurre que el poco carbón que podría exportarse, debe quedar en tierra. El personal ferroviario en nuestra región se esfuerza por atender a las necesidades del transporte; pero el material de que la Compañía dispone es escaso y, además, en esta época del año, hay que dedicar mucho material a transportar remolacha, granos, etc. El resultado es que, desde hace un mes, los transportes faltan. Es, pues, una dificultad más.

Ojalá se obvien pronto todas: ojalá la vida de la industria hullera—que es la riqueza de Asturias—se pueda desenvolver sin agobios, y ojalá, sobre todo, se aleje la amenaza del hambre—fantasma indeseable—que oprime de angustiosa zozobra a tantas familias y a tantos proletarios.

Noticias de Sama

Nuestro corresponsal en Sama nos escribe lo siguiente:

Las aclaraciones que en la nota oficiosa publicada ayer por todos los periódicos hace el Directorio a la conversación que sostuvo su presidente, el general Primo de Rivera, con la Comisión obrera que se encuentra en Madrid gestionando del Gobierno soluciones para la crisis de trabajo que se está dejando sentir por las cuentas mineras, han sido como un jarro de agua fría que apagó los entusiasmos de que estaban poseídos los obreros por las noticias recibidas el día anterior, pues creen que el Consejo del Directorio no aprobará la propuesta

de los subsidios de cinco pesetas diarias a los obreros en paro forzoso, hecha por el general Primo de Rivera y que había causado aquí tan buena impresión.

Esperan ahora los obreros la llegada de Peña y Llana, que regresan hoy de Madrid, con objeto de dar cuenta a todos los obreros de las gestiones por ellos realizadas en la Corte, en una reunión que a tal efecto tienen convocada para mañana domingo, en Mieres, donde comunicarán sus impresiones sobre el conflicto hullero.

Muy de veras nos alegraríamos de que estas impresiones fueran optimistas y que de dicha reunión saliera una solución para la huelga de Duro Pelguera.

NOTAS DE LA ALCALDIA

Parece ser que desaparecerá la meseta del paseo de los Alamos

Ha sido aprobado el aprovechamiento de los manantiales del Llano

El señor Fernández Ladreda, al recibirnos ayer en su despacho de la Alcaldía, nos dió cuenta de que el Consejo provincial de Fomento había aprobado en la reunión celebrada anteayer la concesión a favor del Ayuntamiento de Oviedo del aprovechamiento de los ricos manantiales del Llano, en la sierra del Aramo, que rinden unos setenta y cinco litros de agua por segundo.

El señor Ladreda confía en que el expediente de esta concesión quede despachado en todo el próximo mes, ya que su tramitación está muy adelantada.

EL PAN GANA EN PESO Y CALIDAD

Al interrogar al alcalde sobre el resultado práctico de las inspecciones que estos días se vienen llevando a cabo en las tahonas respecto al peso y calidad del pan para la venta pública, nos dijo el señor Ladreda que las incautaciones habían disminuído de tal forma, que no dejaban lugar a dudas que los tahoneros, ante el temor de los correctivos, habían cambiado de parecer, elaborando en mejores condiciones y dando a cada pieza su justo peso.

—Esto me satisface en extremo —nos dijo—; pero no obstante, proseguiré en la campaña hasta conseguir la normalidad más absoluta.

INSPECCION EN LOS IMPUESTOS MUNICIPALES

Hace algunos meses, el alcalde ordenó una minuciosa inspección en los impuestos municipales, de cuyos resultados excelentes nos informó ayer.

—Las cifras que les voy a facilitar —dice el señor Fernández Ladreda— se refieren única y exclusivamente al impuesto municipal sobre carruajes de lujo y a tenor de éste hemos logrado una superior recaudación en otros.

En el primer trimestre del actual ejercicio en que comenzó la inspección se recaudaron por este concepto 7.496,78 pesetas, y en el segundo, 9.391,76, que hacen un total de pesetas 16.888,54; pero como para todo el año existe una consignación de 15.000 pesetas, resulta que sólo en dos trimestres se recaudaron 1.888,54 pesetas sobre la cantidad señalada para los cuatro que comprende el ejercicio.

Tal como va la recaudación, cree

No se devuelven los originales aunque no se publiquen

el señor Fernández Ladreda que este año ingresen en las arcas del Municipio, sólo por carruajes de lujo, de 12.000 a 13.000 pesetas más que en los años anteriores.

¿DESAPARECE LA MESETA DEL PASEO DE LOS ALAMOS?

Extraoficialmente nos hemos enterado que la Comisión municipal de Paseos y Arbolados acordó, en la reunión celebrada anteayer, emprender con toda actividad la reforma definitiva del paseo de los Alamos, haciendo desaparecer la meseta y prolongándolo hasta la calle del Marqués de Santa Cruz.

Como decimos, de esto nos informamos extraoficialmente, por cuya razón no respondemos de la veracidad de este acuerdo.

Escuelas y maestros

DE LA SECCION ADMINISTRATIVA

Se nombran maestros interinos voluntarios de las siguientes Escuelas: Don Francisco Martín Benítez, para la sustitución de Careñas-Villaverde, en Villaviciosa.

Don Jerónimo Alonso Espinosa para la idem de Civea, en Cangas de Tineo.

Don Sebastián Díez Sánchez, para Molejón, en Vegadeo.

Don Félix Antonio Pañeda, para Llerún, en Cangas de Onís.

Dofia Honoría de la Iglesia Barrantos, para Taladrid-Sisterna, en Ibias.

Se piden datos a don Juan Lobo, maestro de Villanueva, en Luarca, para certificar la hoja de servicios que pide.

Se traslada a don Audifacio Alvarez, maestro de Santiago, en Luarca, la resolución de su expediente gubernativo.

A la Dirección general del ramo, el expediente de sustitución del maestro de Las Rubias, en Salas, don Juan Alvarez López.

Se admite la renuncia del cargo de maestro interino de Valdeparés, don José María Fuentes Tuva.



ENTRALGO [LAVIANA].—De la reciente interesante partida de bolos, entre jugadores de Sama y Laviana.

(Foto Corián)

BANCO GIJONES DE CREDITO

Capital: 12 millones de pesetas
DOMICILIO SOCIAL

Corrida, núm. 48.-GIJON

Sucules. en VILLAVICIOSA y RIBADESELLA
Este Banco efectúa, en condiciones excepcionalmente ventajosas, toda clase de operaciones de

BANCA, BOLSA Y CAMBIO
CAJA DE AHORROS

Imposiciones desde UNA PESETA. Interés TRES Y MEDIO por ciento.

Reintegros a la vista
Consignaciones a vencimiento 1/2

A tres meses 5 1/2 por 100
A seis meses 4 por 100
A un año 4 1/2 por 100

CUENTAS CORRIENTES:

En Pesetas o Moneda Extranjera, a la vez y a plazos, con abono de intereses y tipos muy favorables.

TIPOS PINTORESCOS

El hombre más pequeño de Oviedo

El humorismo de Cayetano

—¡Adiós, Paquito...!
 —¡Adiós, Cayetano...!
 No andamos diez pasos, sin que esos saludos dejen de repetirse.
 —¡Pero, vamos a ver!: ¿Cómo te llamas realmente?
 —¡Yo no me llamo...! ¡Me llaman!
 —¡Hombre! ¿Eres humorista, Cayetano?
 —¡Claro! ¡No me pes, lleno de gracia...! Es de los humoristas que tengo... No hay manera de entenderse con este hombre. Cada palabra, es un chiste, y cada dos palabras... dos chistes. Ya antes, mientras Buelta preparaba la máquina para enfocar al pintoresco liliputiense, le habíamos preguntado:
 —¿Dónde vives, Cayetano?
 —Vivo en Doctor Casal.
 —¿En el once?
 —¡Cá! ¡No quiero yo vivir en ese número, que es lo mismo que el cólera.
 —¿...?
 —¡No, hombre! ¡Eso es un chiste muy viejo! Yo no quiero vivir en el 11, porque ese número, lo mismo que el cólera, empieza con uno y acaba uno...
 —¡Mira, Cayetano: Yo venga a hablar contigo, por-

que quiero saber de ti cosas para contarlas luego a los lectores de REGION.
 —¡Qué le importan a nadie mis cosas, unas cosas tan pequeñas...
 Decididamente, no hay manera de hablar con este pigmeo. Se ha puesto en un plan de humorismo, que no hay por dónde entrarle.

—¿No podríamos lograrlo? ¿Cómo lo conseguiríamos?
 —Oye, Cayetano: ¿Es cierto que no eres de Asturias?
 —¡Claro! ¡Como que es Asturias la que es mía!
 —¡No! ¡No! Sin chistes. A mí me han dicho que tú eres de Pueblo Nuevo del Terrible...
 Observamos a Cayetano, y vemos que no se le altera ni una arruga del rostro.
 Hacemos otra intentona.
 —¿Es cierto que viste plantar el carbayón, y que ya entonces eras talludito?

Cayetano parece que comienza a enfadarse.
 Nosotros insistimos, para exacerbarlo más.
 —Dicen que comes en la Cocina Económica, ¿es cierto?
 ¡Ahora sí que se indigna Cayetano!
 —¡Oye, hombre! ¡Espera, no te vayas! Perdona si te ofendí con eso de la Cocina Económica, y cree, por mi honor, que no he tratado de molestarte.
 Después de estos escarceos jocosos, Cayetano se humaniza, y la interviú comienza.

El hombre anuncio

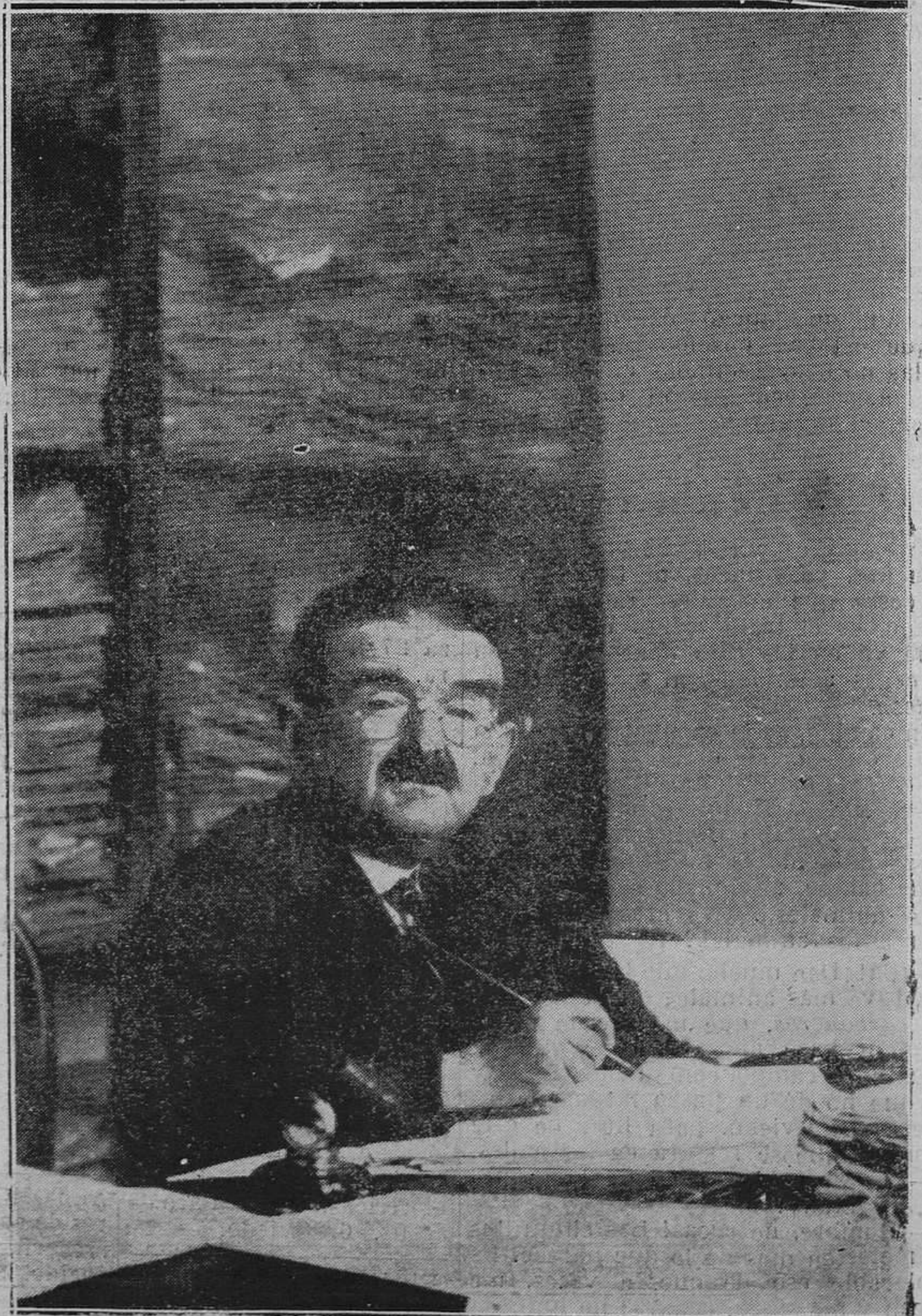
—¿Tú, te das cuenta del dinero que pierdes de ganar, Cayetano?
 —¿...?
 —Como que a ti te cojen en Norteamérica, y te hinchas de ganar dinero como anuncio viviente.
 —¿...?
 —¡Claro, hombre! Te visten de botella, de lámpara de despacho, de tanagra... de cualquiera de esos bibelots que se ponen en las vitrinas, en los pianos... y haces al artículo un reclamo formidable, que se traduce para ti en un montón de dólares de sueldo.
 —¿Sabes qué me seduce eso?— dice Cayetano, a la par que canturrea con voz de grillo, en época de muda:
 "A la Habana me voy,
 te lo vengo a decir..."
 —¿Qué poca seriedad tienes, Cayetano! ¡Voy a volver a nombrarte la Cocina Económica...!
 —Menos seriedad tienes tú— contesta el pequeño Paquito— ¡Mira que decirme esas machadas de que yo te-



CAYETANO DANDY.-Enterado de que van a retratarlo, Cayetano se hace limpiar las botas coqueonamente... (Foto Buelta)



CAYETANO BUROCRATA.-Para posar ante Buelta, Cayetano suspende unos instantes la redacción de un exhorto...



CAYETANO NATURALISTA.-Invariablemente el pequeño y popularísimo Cayetano pasea por las atueras de la población... (Foto Buelta)

—¡Ah! ¡Ya caigo! ¿Tú lo que querías era vestir a la botella con tu piel?
—No es por ahí. Yo no bebo ni agua...
—Bueno. ¿Hablamos en serio, o no?
—¿Quieres que hable en serio?
¡Pues ahí val! Me llamo Cayetano Iglesias, y me llaman Paquito. Me apellido Iglesias, porque soy expósito. Estoy empleado en la Audiencia, en la Secretaría del señor Escosura. Tengo cincuenta años, y estoy actualmente gestionando la solución de una herencia que me han usurpado, y que importa muchos miles de duros...
—¡Ay, Cayetano! ¡Estás como una regadera!
—¿...?
—No ha de estar loco un individuo que se quita años, y que habla de herencias! ¿Pero tú no sabes que son esos los primeros síntomas de la *challadura*, Cayetano?
—¿...?
—¡Claro que te quitas años! ¡Pero, si estás como una *mayuca*, hombre!
—¿...?
—¡Nada! ¡Nada! A ti se te cuentan los años por arrugas, y las arrugas... son incontables.

De la corte de los Felipes

Si Cayetano nace en otra época, sus destinos hubieran sido casi sublimes. A buen seguro, que su efígie llenaría los cuadros de Velázquez, y Cayetano pasaría a la posteridad junto a un gran perro danés, a los pies de un príncipe vestido de damasco, o junto a una bella menina de ampuloso y festoneado miriñaque.

Cayetano es un bien modelado tipo, de aquella especie que Gulliver trató y estudió en el país de Liliput. Y Cayetano tiene unas proporciones tan exactas, que—ahora en serio—ha dejado pasar tontamente un millón de ocasiones, para ganar un millón de pesetas.

En una compañía de teatro, como artista del "film", de mil formas, pudo Cayetano sacar partido a su estatura, a sus condiciones físicas.

Y, de la gracia de Cayetano, no hay que hablar. Ninguno de los enanos de la Corte de los Felipe tuvo la gracia que Cayetano derrocha. Véase, como prueba de esto, el *Don Juan de Austria*, que figura en el Museo del Prado, y que tiene la cara y los ademanes de el *Tin*, el famoso jugador de llave y ex municipal de Trubia.

—¿Cómo estás, Cayetano?—le pregunta una modistilla.

—¡Cómo quieres que esté! *Pirifitici-cláuticamente*.

—¿No tiene gracia eso de estar *pirifitici-cláuticamente*?

Lo que pasa, es que es usted un *neurasténico*, y no le hace gracia nada. Si usted no fuera un *neurasténico*, apreciaría la gracia de Cayetano y convendría conmigo en lo que acabo de decir. En que este enano genial y arrugado por los años, es digno de formar parte en la lista de favoritos de aquella Corte de los Felipes, fastuosa y llena de *sprít*.

Cayetano naturalista

Cayetano es un hombre de ideas. Pequeñas, pero ideas, al fin. Una de las cosas que más desagradan a Cayetano, es el trato social. Por eso no se le vé en los *thes danzants*, ni en las cenas americanas, ni en las recepciones...

En cambio, se le encuentra amenudo en la *Cuesta*, por el *Vivero*, en *Vega*.

—¿Eres naturalista, Cayetano?

—Sí, chico. Yo no *finjo* nada.

—No, Cayetano. Naturalista, quiere decir amigo de la Naturaleza, amante del campo, aficionado a las plantas, a los animales... ¿No eres tú aficionado a los animales?

—¡Cál! ¡Dan mucho que hacer! En mi vida tuve más animales que unos *grillos carboneros*, que me dieron en el Hospicio hace años... Ahora que sí. Amante del campo, como nadie. No hay día que no dé un paseo largo por las afueras de Oviedo, para huir de este ambiente que se respira en las calles.

—¿No será huyendo de los chiquillos, Cayetano?

—¡Hombre, no creas! Los chiquillos me molestan más de lo que parece! Es intolerable eso de que, a veces, me rodeen y me sigan, como si no hubiera en Oviedo otro espectáculo que el de verme a mí pasear.

—Y, por ahí, por los pueblos, ¿llamas mucho la atención, Cayetano?

—¡Mucho! Yo llamo la atención en todas partes. ¿Qué crees? ¡Tengo telegramas del Rey, dirigidos a mí!

—¿Ves? ¡Estás como una regadera! Lo de todos los locos. Cartas del Rey, herencias que les usurpan, grillos que conservan...

—Yo lo que tengo es mucha paciencia para aguantarte, y ya no estoy aquí ni un momento más.

—¡Oye! ¡Oye! ¡Cayetano...!

Nada pude lograr ya. Con su paso menudo y rápido, con su chaqueta de trabilla, su bastón, su flexible y su poquita de encorvadura, Cayetano se aleja, mientras a nosotros nos queda el resquemor de haberlo enfadado con nuestras tonterías.

JARILLA

Las fiestas de Otoño en Nava

Mañana comienzan en esta villa las renombradas fiestas de Otoño, que todos los años se ven animadísimas de feriantes de distintos pueblos de la provincia.

Aza y Compañía Ltda.
Marqués de San Esteban, 23 y 25.-Arpatado 179.-Gijón
Almacén de hierros comerciales, chapas, vigas, ángulos, etc.-Tubería de hierro forjado, galvanizada y negra.-Accesorios para las mismas.-Robinería, válvulas, tubería de acero sin soldadura, con bridas móviles. para uso del aire comprimido.
Tornillos, remaches, limas, brocas, cables de acero, lámparas de seguridad para minas y accesorios, herramientas, escarpas para vía, etc.

Anuncios Económicos

CLASIFICADOS EN SECCIONES

MEDICOS
DOCTOR PEREZ GOMEZ oculista del Instituto Oftálmico Nacional. San Francisco, 24, segundo. Teléfono 905. Oviedo.
DOCTOR C. AZNAR. Enfermedades de los ojos y medicina interna. Ruy Pérez, 8, Avilés.
CLINICA DENTAL. Enfermedades de la boca y dientes. J. Casariego. Doctor Casal, 20, Oviedo. Teléfono 12-11.
DR. RODRIGUEZ SAN Pedro. Especialista nerviosas y mentales. Uría, 72, bajo, Oviedo.—Horas: once a una.

INGRESO EN EL INSTITUTO.—Maestro nacional jubilado, con cuarenta años de experiencia, se ofrece para preparar eficientemente, por lecciones domiciliarias, un niño de familia acomodada. Asiduidad, competencia, irreprochable conducta. Informarán: don Ulpiano Gómez.—Magdalena, 35

PARAGUAS. GRAN SURTIDO en Casa Paco. Oviedo.

REGALOS PARA BODAS. siempre novedades en Casa Paco. Jesús, 6, Oviedo.

INDUSTRIA Y COMERCIO
SABINA AGUIRRE. Sombreros de invierno para señoras y niñas.—Cima-devilla, 30.
LABRADORES: BOMBAS para la extracción de agua en pozos artesianos. Las mejores conocidas hasta ahora. las vende en Oviedo, José Polledo: Cam pomanes. 20.
CAZADORES: GRAN surtido en escopetas, munición y toda clase de accesorios para el Sport de caza. Armería Ovetense, Fontán, 3, teléfono 1-49. Oviedo.
GRAN LIQUIDACION EN todos los artículos, por reformas de local, en "Los Andes", Magdalena, 12.
AUTOMOVILES. TALLERES de construcción de carrocerías, pintura y guarnecido. Se venden carrocerías de ocasión de abiertos y cerrados. José Rodríguez. Fray Cereferio 12, teléfono. 13-40. Oviedo.

VENTAS
"FIAT" 501, SEMINUEVO, a toda prueba, se vende. Informarán, Garage Asturias.—Oviedo.
SE VENDE EN 4.000 PE setas "Ford" cerrado con cambio de velocidades, calzado de nuevo, dos llantas de repuesto, a toda prueba. Darán razón, bajos del Hotel Francés, viuda de Barril.
SOTRONDIO. POR TESTAMENTARIA de hereditarios, se vende una casa en este pueblo, pegada al Ayuntamiento, linda con la Plaza del Mercado y calle de la Estación. Para informes, José García Pumarino.
SE VENDE EN 7.000 PE setas automóvil marca "Chandler", recién pintado, con dos ruedas de repuesto, porta-equipaje, arranque y alumbrado eléctrico, a toda prueba. Razón, bajos del Hotel Francés, viuda de Barril.
SE VENDEN AUTOMOVILES nuevos, "Dodg" y "Etudebaker". Informes, Garage Tuero, Oviedo.
VENDO PRADOS Y SOLARES, a dos kilómetros Oviedo. Servicio tranvías Lugones y Cerdón. Informarán: Canóniga, 0; en Gijón: San Antonio, 22.
VENDO AUTOMOVIL "Studebaker", muy poco uso, tipo especial, 7 plazas, muy barato. Darán razón en esta Administración.

Intereses locales

Las gestiones del alcalde de Gijón, en Madrid

El alcalde accidental, señor González Rodríguez, recibió en la tarde de ayer el siguiente telegrama del señor Zubillaga, alcalde en propiedad: "El subsecretario del Trabajo me dice que el sábado o el lunes aparecerá en la "Gaceta" el decreto reglamentando lo referente a las subvenciones para Casas Baratas.

El expediente referente a la subvención de los trozos del ferrocarril Gijón-Ferrol, que estaba en Guerra, pasó al de Fomento.

Para tratar de lo relativo al asunto de declaración de utilidad pública del problema de las aguas, estoy citado con el general Vives para el sábado.

El director general de Comunicaciones envió ya la disposición referente al servicio de la correspondencia que ha de hacerse por la línea de automóviles Gijón-Vegadeo.

El nuevo material móvil para el tren rápido Madrid-Gijón, que había sido pedido a la Compañía del Norte, se inaugurará a fines de noviembre, según se me ha prometido.

El representante de la Trasatlántica, señor Monturiol, se halla aún ausente y no he podido gestionar con él lo referente a la escala obligatoria del Musel.

Estoy invitado a un almuerzo, para mañana, 23, por Su Alteza Real el Príncipe de Asturias.

Le saludo.—Alcalde".

Ayer, por la mañana, recibió el señor González Rodríguez, puesto a las once y veintitrés, otro telegrama, que dice así:

"Me he entrevistado con el representante de la Trasatlántica, señor Monturiol y me dice que la Compañía respeta terminantemente la disposición superior referente a la escala obligatoria del Musel, para la línea de Cuba, empezando, por tanto el cumplimiento de dicha misión, a principios del año próximo.

Le saludo.—Alcalde".

Navegación y pesca

Gijón

PRESENTACIONES

Para hacerle entrega de una cantidad que le remiten, se interesa la presentación en esta Comandancia de Marina del incripto de esta capital Angel González Blanco.

También debe presentarse a la mayor urgencia, Antonio García Cuandias incripto que alegó exención física para el reemplazo próximo de 1926.

EL "LAFAYETTE"

En la madrugada de ayer entró en el Musel, en viaje a Habana y Veracruz, el trasatlántico de la Francesa, "Lafayette", que recogió ciento cincuenta pasajeros y varias toneladas de carga.

Embarcaron en el "Lafayette", para la Habana, el notable barítono asturiano Augusto Ordóñez y el benemérito avilesino don Juan G. Pumariega.

ENTRADAS

"Lafayette", pasaje, Santander.
"Venus", pinos, El Freijo.

SALIDAS

"Lafayette", pasaje, Coruña.
"Iciar", carbón, San Sebastián.
"G. Ibrán", carbón, Bilbao.

Porqué ayer no hubo funciones en el Campoan

El representante de la Empresa de espectáculos del Teatro Campoan, nos envía una atenta carta, rogándonos transmitamos al público, como explicación, que el motivo de haber suspendido ayer las funciones cinematográficas en dicho teatro fué el de no estar colocados aún los aparatos avisadores de incendios, aprobados recientemente, que por disposición gubernativa habían de instalarse

VIDA DE SOCIEDAD

Oviedo

◊ Para Avila ha salido don Jesús Ceñal y su hermana Guadalupe, con el objeto de asistir a la toma de hábito de carmelita descalza de su hermana María de la Concepción.

◊ Para la Corte ha salido el abogado de este ilustre Colegio don Benigno Arango.

◊ También salió para Madrid nuestro querido compañero en la Prensa don Segundo Camino, director de "El Carbayón".

◊ De Aller ha llegado el sacerdote don Cándido Díaz Ordóñez.

◊ Para mañana, domingo, organiza el aristocrático Hotel Covadonga un té elegante, habiendo ya pedido mesa distinguidas familias.

◊ Por los señores de González Arranz, muy estimados en esta capital, y para su sobrino don José Cienfuegos, secretario del Juzgado de Riosa, ha sido pedida la mano de la bella y distinguida señorita Pilarina Martínez Suárez Estrada.

El enlace se efectuará en el próximo mes de noviembre.

◊ Hemos tenido el gusto de saludar al distinguido avilesino don Atanasio Cuervo Riva.

Avilés

◊ Acompañada de su señora madre, ha regresado de Francia doña Estrella del Valle, esposa de don Antonio Alonso Jorge.

◊ Con su familia salió para Madrid, en donde se propone pasar una temporada, nuestro querido amigo don Cristóbal Alonso Jorge, primer teniente de alcalde de este Ayuntamiento.

◊ De Madrid, han llegado a esta villa don Benjamín y don Julián Grón.

◊ También procedente de la Corte, llegaron a ésta don Agustín Fernández Menéndez, su distinguida esposa y su prima, la señorita Delfina Núñez Viesca.

Sama de Langreo

◊ Para Madrid y Barcelona ha salido nuestro querido amigo don Vicente Mateo.

◊ Con toda felicidad ha dado a luz un precioso niño la esposa de nuestro estimado amigo, el oficial primero del Ayuntamiento de Langreo, don Adolfo Llana.

Reciba nuestra enhorabuena.

La Felguera

◊ El hogar de los esposos Cueto Felgueroso-Granda ha sido aumentado con el nacimiento de un precioso bebé, que viene a acrecentar la dicha de este feliz matrimonio.

Sinceramente felicitamos a los esposos Cueto Felgueroso.

Tudela Veguín

◊ Para León ha salido la bella señorita Florentina Alvarez.

Lieres

◊ Han llegado, procedentes de Gijón, las simpáticas señoritas Fieles Entrialgo Valdés y Hermosinda Piñera Cueto.

Lastres

◊ De Carrión de los Condes ha llegado don Macario Calle, con su esposa y bella hija Paquita.

◊ Regresó a Madrid don Severiano Montoto, con su familia.

◊ Ha dado a luz con toda felicidad una hermosa niña la esposa de don Juan Llera Braña.

Ciaño

◊ Para Carbayín ha salido la simpática señorita Sara Argüelles.

Nava

◊ Regresó de Inglaterra nuestro particular amigo don Pepe Cocina Fabián.

◊ Con motivo de las ferias que tendrán lugar en esta villa hoy, sábado, y mañana, domingo, se celebrarán animados bailes de sociedad en los salones del Casino.

“REGIÓN” es el periódico de más circulación de Asturias.

Las enfermedades del estómago se curan con

PASTILLAS DEL DR. RICHARDS
PARA LA DISPEPSIA Y ENFERMEDADES DEL ESTÓMAGO E INTESTINOS
Agentes en España: J. UBIACH y C.ª S.ª C. Barcelona

Galerías Lafayette, de París

Pone en conocimiento de su distinguida clientela, que los jueves viernes y sábados de cada semana, se darán catálogos, se enseñarán muestras y se tomarán pedidos en el "Hotel Covadonga"

Horas de despacho: de 10 a 1 y de 3 a 6



OVIEDO.—Unas enormes columnas de humo congregaban ayer en la calle de Uria a una multitud. La aparición de los bomberos hizo creer en un formidable incendio; a juzgar por la cantidad de humo que se vio en el espacio. Pero no se trataba, afortunadamente, de otra cosa que de la aparición de un biplano que, dejando una estela de gas, iba formando estas grandes letras en el cielo: G-A. Este es el nombre de la famosísima guía general de España que se está editando, y con cuyo agente por esta región hemos hablado. Parece ser que este biplano recorre España, haciendo la propaganda del notable "vadeker".



PRIMER ANIVERSARIO

LA SEÑORA

Doña Celestina García Rodríguez

Falleció el día 25 de octubre de 1924 a las doce y media de la tarde

Habiendo recibido los Santos Sacramentos

R. I. P.

Su esposo, don Vicente Suárez García; hijos, María, Graciano, Elvira, maestra nacional de Gargantada (Langreo) y Alfredo; hijas políticas, doña Felicidad Gutiérrez y doña Paulina Borea; nietos, hermanos, sobrinos y demás familia,

Ruegan a sus amistades la encomienden a Dios Nuestro Señor en sus oraciones y asistan a las misas que por su eterno descanso se celebrarán mañana domingo, en el Convento de Santo Domingo, de esta ciudad; a la misa de las ocho de la mañana, en el Altar Mayor, asistirá la familia, menos don Graciano y don Alfredo y sus respectivas esposas, que se hallan ausentes en la República Argentina (Bahía Blanca), y por cuyos actos de caridad, les habremos de quedar eternamente agradecidos.

DE GIJÓN

Los incendios de la noche última

EN LA CALLE DE ALVAREZ GARAYA

A las doce de la noche del jueves se declaró un conato de incendio en la casa número 4 de la calle de Alvarez Garaya donde se halla instalado el Garage del Carmen.

Intervinieron los bomberos, que hubieron de derribar parte del cielo raso del piso y lograron atajar el siniestro. Las pérdidas son de poca importancia.

UN MERENDERO DESTRUÍDO EN EL PILES

Próximamente a las tres menos cuarto de la madrugada de ayer, los pitos de los serenos nos anunciaron que en

el quinto distrito se había declarado un incendio.

Dado lo avanzado de la hora, no nos fué posible transmitir la noticia que hoy damos a nuestros lectores.

El siniestro se declaró en la llamada "Venta Cantarero", situada en una finca de las márgenes del Piles, y después de pasado el puente, camino de Somio, haciendo pronto las llamas amplia presa en el edificio.

Al lugar del siniestro acudieron los bomberos y practicaron todos los esfuerzos posibles para atajar el incendio; pero como en aquel lugar no hay tubería de conducción de aguas, las bombas no pudieron funcionar, teniendo que hacer uso de calderos de agua tomados en el río.

Todos los trabajos resultaron infructuosos, y el edificio quedó destruido, salvándose sólo algunos muebles que había en otro edificio inmediato.

En la finca destruida, que era propiedad de don Manuel Ovies, vecino de la calle de Santa Rosa, tenía instalado un restaurante y merendero don Manuel Cantarero, que perdió todos sus efectos.

Al lugar del siniestro acudieron el subcabo de la Guardia Municipal Leonardo García, y varios números de este Cuerpo y de la Guardia de Seguridad.

Habitaba aquella finca el empleado de la Compañía del Norte Ramón García.

Esperando a unos estudiantes mejicanos

Tres días de vacación en la Universidad

Ayer fué el tercer día que nuestra Universidad lleva esperando la llegada de los estudiantes mejicanos que anunciaron honrarnos con su visita.

Otras provincias hermanas a las que visitaron los retienen impidiéndoles así llegar a Oviedo al tiempo anunciado.

Por el motivo dicho, en la Universidad se llevan tres días de vacación. Anteayer los escolares, de regreso de la estación adonde fueron infructuosamente a esperar a sus colegas de América, dieron a su paso en colectividad por la calle de Uria, pruebas de su buen humor juvenil, entendiéndose con voces y cánticos, ya que no pudieron tener la satisfacción que esperaban.

Es de suponer que ya no tarden en tener ocasión de agasajar a sus colegas mejicanos.

Se rifó

una máquina Singer, premiada con el número 435.

La agraciada puede pasar a recogerla a Puente Cabrón (Ciaño). Depositario, Jerónimo Aza.

La medicina, los médicos

CHARLAS MEDICAS

EL DESPERTAR

En nuestra vieja lengua, tan rica en sabrosas locuciones mascadas por el mejor buen sentido y la más fina observación, existe una curiosa frase. Se dice comúnmente de alguno que se ha "levantado mal" cuando, un día, pasa el tiempo no acertando a obrar a derechas, quejándose de todo y de todos, mostrándose irascible o amargo con el menor motivo, en resumen, desahogándose lo que otra justísima expresión llama, su "mal humor". Nuestro hombre, si es inteligente, confiesa sonriendo ante las afectuosas observaciones de sus familiares: "sí, es verdad, me he levantado mal".

Hay siempre algo extraño en estas viejas observaciones populares—no todo, afortunadamente, pues el empirismo no es toda la ciencia, pero tampoco ésta debe despreciar los materiales que aquél le proporciona, y de donde puede muchas veces sacar algunos datos fundamentales.

Examinemos la cosa desde más cerca. Todo el mundo sabe que después de una mala noche, se encuentra uno menos "en forma", lo que en el terreno del sistema nervioso equivale a decir: menos bien reposado, menos entrenado, menos decisión y como consecuencia mayor torpeza cuando llega la ocasión de obrar, lo cual produce al ser constatado el mal humor consiguiente. Una de las señales más ciertas de la neurastenia, del agotamiento nervioso es, como muy acertadamente dicen sus víctimas, experimentar una mayor fatiga al levantarse que al acostarse. He aquí, pues, un hecho constante: hay sujetos que desde su despertar pueden ser puestos en un estado de irritabilidad tal, que repetirá sobre su disposición espiritual durante toda la jornada. La expresión de "mal levantado" es, pues, justa. Lo importante es no levantarse mal todos los días.

Si se quiere analizar este fenómeno, hay que tener en cuenta dos factores: la calidad del sueño y la forma del despertar—a los cuales hay que adjuntar—claro es, la constitución particular del individuo, elemento que es imposible olvidar al entrar en los dominios del sistema nervioso.

Hay malos y buenos sueños. El tipo del buen sueño es el del niño, porque sus impresiones son superficiales, ya que ningún problema queda en su subconsciente desde el momento en que cierra los ojos; otro ejemplo son los sueños de conciencias puras simplemente de gentes de vida monótona y ordenada, al abrigo de toda emoción perturbadora, en fin, el sueño de las personas que hacen buenas digestiones y tienen su hígado exento de toda debilidad.

El mal sueño es propio de los nerviosos, de los hepáticos y de los viejos. Hablo ahora, naturalmente, de los malos sueños habituales o que se renuevan con toda frecuencia, no del caso particular del febriliente, del enfermo, pero, ¿acaso las tres primeras categorías que he citado no entran de lleno en el grupo de las enfermedades, es decir, de los estados que no son de perfecta salud?

Para el nervioso, el sueño es una consecuencia de su estado y una causa de la permanencia de este estado mismo. He hablado antes de los neurasténicos, personas, en realidad, poco gravemente afectadas, pero la mayor parte de las neurosis verdaderas pagan al insomnio, al sueño agitado, no reparador, un pesado tributo, y uno de los primeros cuidados del médico encargado de su tratamiento es el de atraer a ellos

el buen sueño. Al lado de los verdaderos enfermos, los motivos constitucionales, los "auscosos" que hoy forman legión en nuestra sociedad excesivamente vertiginosa y superfatigada, los "angustiados" digo, los cuales están expuestos al mal sueño por el menor incidente que les surja durante la jornada; mal descansados, resultan aún en peor equilibrio nervioso para soportar el día que sigue, y de este modo su estado se perpetúa. A éstos se les puede permitir una dosis mínima de un hipnótico ya titulado excepcionalmente, noche de un día que haya sido particularmente agitado para ello, a fin de dejar que un buen sueño calme

la tempestad, pero es necesario evitar que se atumbren a este recurso.

Mucho más numerosos aún son los sujetos cuyo sueño es turbado ocasionalmente, o al menos con tanto en mala calidad por las molestias de la digestión y en el fondo es a éstos a los que se aplica con frecuencia el epíteto de "mal levantado", porque cosa no les sucede más que de vez en cuando o periódicamente, permitiendo que los que le rodean se acibaran del cambio.

Este atentado al reposo del cerebro durante el día tiene aquí dos cosas: un efecto reflejo, de carácter circulatorio, en relación con la fatiga del estómago, su distensión si el paciente se ha acostado después de una copiosa comida, una acción tóxica debida a venenos que ha dejado escapar un hígado fatigado e insuficiente, si la comida ha comprendido algunos elementos de los cuales el sujeto por su naturaleza



El sabio profesor neurólogo Ludovico Punsepp, de la Universidad de Tartu (Estonia).

os, la higiene

MAÑANA:
LA PAGINA DE LOS NIÑOS
Varios artículos y fotografías interesantes



El joven Raimundo Antuña, con la pierna artificial que él mismo ha construido.

No es esto siempre cosa fácil—convento en ello—dadas las obligaciones que nos impone la vida: también es cierto que el feliz despertar eufórico y que deja el espíritu y el cuerpo dispuestos es la recompensa de quienes tienen la buena y prudente práctica de acostarse temprano, y el amanecer de la mañanita es por completo propicio a esta reanudación gradual de nuestras facultades. En resumen: el despertar provocado en quien quiera que sea, pero sobre todo en un nervioso, no equivale jamás al despertar espontáneo, producido cuando el cerebro mismo pide la reanudación de sus funciones y hasta sabe que está preparado a ello.

Ya despiertos y todo, los nerviosos harán bien, porque les es conveniente, cuando les sea posible, en no levantarse inmediatamente. Es muy útil pasar unos minutos hasta deapabilarse por completo. A las personas, tan numerosas, que tienen la costumbre de dormir sobre un costado o más o menos orillados, les va bien permanecer unos instantes tendidos boca arriba, dando así un poco de distensión a los músculos de la región dorsal y lumbar.

Esto no es para aconsejar a los perezosos el prolongar la estancia en la cama y menos aún el hacerse a la costumbre de tomar el desayuno en la cama, malos hábitos que hacen a las gentes débiles física y moralmente. Algunos instantes de recogimiento—un cuarto de hora basta—. Después de lo cual, un buen lavaje con agua fría servirá para aclarar definitivamente las



Raimundo Antuña, joven de La Felguera, que ha sabido construirse una pierna artificial para su uso.

haberse obstenido: caza manida, especies azules, bebidas alcohólicas, etc. Entonces, el mal, la boca amarga y seca. Las ideas están con tendencia recelosa o pesimista. El estado, en realidad, convaleciente de una ligera lesión y no es de extrañar que el estado de espí- resiente de ello durante todo el día, o al menos, toda la mañana. las personas que se saben expuestas a estos incidentes, obran sabiamente, haciendo una todo lo sobria y modesta posible. es esto todo. Aunque todas estas diversas cau- mbren en juego, se encuentran muchas personas, que un poco nerviosas, los intelectuales sobre los cuales basta, para que se encuentren en las buenas disposiciones al levantarse que se despertado mal. Aún teniendo en cuenta la sen- particular de los intelectuales, hay que reco-

nocer que hay aquí un punto al cual no se presta siempre bastante atención. Es siempre nefasto el que el sueño sea interrumpido bruscamente. Un telefonazo en medio de la noche, deja el cerebro perturbado para un espacio más o menos largo, según los casos, como ocurre con todo órgano cuyo trabajo fisiológico es bruscamente interrumpido; espacio de tiempo muy corto para un joven o para aquéllos a quienes una gran fatiga impone un sueño grande y pesado; más largo para los nerviosos cuyo equilibrio se perturba fácilmente. He aquí un hecho de observación corriente: una luz viva e instantánea, una lámpara que se ilumina bruscamente en la alcoba, una persiana o una cortina corridas bruscamente, pueden producir el mismo efecto perturbador. Para que el sueño sea bien reposador y de buena calidad, es necesario que su término se produzca naturalmente, al llegar el preciso momento fisiológico.

ideas: un tub o uno ducha son aún más útiles, mucho más útiles, para alcanzar de una vez la tonificación general; y heos aquí dispuestos para un día feliz en el que sabréis sonreír a las cosas y en el cual, por reciprocidad, las cosas os sonreirán.

Dr. BLONDEL

No se devuelven los originales aunque no se publiquen

Madrid, provincias y extranjero

(Información telefónica y telegráfica de nuestro redactor-corresponsal madrileño

D. Justo de la Cueva.)

ESPAÑA Y FRANCIA EN MARRUECOS

En el sector de Alhucemas se realizó una operación para rectificar el frente

Nuestras tropas consiguieron el objetivo, causando muchas bajas a los rebeldes

CONTINUAN LAS SUMISIONES

MELILLA.—Ayer continuaron las presentaciones de indígenas que se hallaban en la zona rebelde. Uno de los moros entregó al teniente coronel Delgado una pistola, diciéndole que era la que llevaba el coronel don Juan Lasquetty cuando fué agredido el pasado año en la carretera de Batel a Dar Drius.

Dicho indígena manifestó que se la había comprado al que agredió al coronel Lasquetty.

También se han sometido algunas familias de la cabil ade Beni Said.

GÓMEZ MORATO EN EL ZOCCO DEL SEBT

MELILLA.—El general Gómez Morato visitó el zoco del Sebt de Ain Amar, donde acampan las tropas españolas.

Allí fué cumplimentado por un teniente coronel francés que manda las tropas francesas. Dicho jefe elogió a los aviadores españoles por su acertada intervención. Los franceses están fortificándose a poco más de un kilómetro del zoco del Sebt desde donde se oye el cañazo de la artillería francesa emplazada en la posición de Sidi-Alí.

VARIAS NOTAS DE LA CAMPAÑA

MELILLA.—Las escuadrillas volaron ayer, observando que habían desaparecido los grupos rebeldes.

En cambio vieron una concentración en zoco de Telatza Aslef.

El coronel Dolla, que manda las fuerzas acampadas en zoco del Sebt, regresó a Dar Drius para informarse de la situación en este sector.

Durante su ausencia se ha hecho cargo del mando de las tropas españolas el teniente coronel señor Delgado.

Llegaron los pilotos aviadores coronel Lombarte y el comandante Manzaneque, este último ascendido recientemente por méritos de guerra.

Entre Nador y Zeluán rompióse un poste telefónico y resultaron heridos los soldados de Ingenieros, Manuel Astolar Aguirre y Lázaro Domínguez, que reparaban la línea.

Fueron conducidos a la enfermería de Zeluán.

En aguas de Alhucemas se hallan fondeados los cruceros "Victoria Eugenia", "Extremadura" y "Mendez Núñez" y el cañonero "Laya".

Manda esta división de la escuadra el capitán de navío señor Morales.

En breve marchará para la Península, a disfrutar licencia, el contralmirante señor Guerra Goyena.

La unidad de barcasas "Kas" que tomó parte en el desembarco de Alhucemas ha sido recompensada con la medalla naval.

También han sido recompensados los alféreces de navío señores Blanco Ozámiz y Ayala Arnau, que mandaban las cuatro dichas barcasas.

A bordo del vapor correo fué conducido a la Península el cadáver del comandante del Tercio don Manuel Ordaz.

Fondeó el transporte de guerra "España 5" que reanuda el servicio de convoyes entre las plazas menores.

Procedente de Alhucemas llegaron los capitanes de Estado Mayor señores Montalvo y Asasi.

El general Aldave visitó Dar Drius,

inspeccionando las fuerzas que guardan aquel campamento.

Se han enviado a Alhucemas cuatro grandes barracones para depósito de Intendencia.

Los agregados norteamericanos, acompañados del capitán de Estado Mayor señor Isasi, continuaron visitando las posiciones avanzadas.

Sábase que un oficial francés que servía de enlace entre las columnas francesas y españolas que operan cerca del zoco del Sebt de Ain Amar, al ir a transmitir una orden, fué sorprendido por un grupo de rebeldes.

Hoy marcharon al zoco del Sebt de Ain Amar dos camiones blindados pertenecientes al Centro Electrotécnico, que permanecerán allí hasta que las fuerzas que manda el coronel Dolla se trasladen al zoco de Telatza de Bucheker.

El general Aldave visitó el zoco del Sebt, donde le cumplimentaron los jefes y oficiales franceses.

FALLECE EL CAPITAN GARCIA DE LA MOTA

En el Hospital de la Cruz Roja falleció el capitán de la mehall de Larache señor García de la Mota.

El finado sufrió hace pocos días una hemorragia, y fué preciso hacerle la transfusión de sangre, ofreciéndose su ordenanza que es indígena, y que no se ha separado un momento de la cabecera del paciente diciendo que estaba dispuesto a dar su vida por su capitán.

EL MANDO DE LAS TROPAS DE AXDIR

El nuevo general de brigada señor Martín González que se hallaba en Axdir, marchó a Ceuta para hacer entrega del regimiento del Serrallo, que mandaba.

Luego vendrá a Melilla, trasladándose a Axdir para tomar el mando de aquel sector.

RECTIFICACION DEL FRENTE

MELILLA.—Esta mañana el general Sanjurjo marchó en hidro a Alhucemas, donde parece que está efectuándose una pequeña rectificación de la parte derecha de aquel frente, para asegurar la importante aguada que existe en el barranco de Tixdit.

LOS FESTEJOS PARA LA PROCLAMACION DEL JALIFA

TETUAN.—Están ultimándose los detalles de organización del programa

Viuda de José Muñiz "LA CERES"

Grandes panificadoras mecánicas en Avilés, Salinas y Oviedo

Fabricación de pan de todas clases.—Especialidad en el rico pan de París, fabricado expresamente para las personas de buen gusto.

Para encargos en AVILÉS, Teléfono 35
" " OVIEDO, " 9-43

Esta casa inauguró en la calle de Jovellanos, núm. 14, el día 10 del corriente mes, un lujoso establecimiento de comestibles finos, donde las personas de buen gusto han de encontrar los más variados y selectos artículos de este ramo.—Precios sin competencia.

de festejos que, con motivo de la proclamación del Jalifa, se celebrarán en los primeros días de noviembre.

CONSEJO DE GUERRA

Mañana se celebrará Consejo de Guerra para ver la causa seguida contra el paisano Inocencio Fernández Belguis, acusado de injurias a las instituciones armadas.

ACTIVIDAD DE LA AVIACION

TETUAN.—Continúa el acoso de los rebeldes por nuestras fuerzas aéreas, a vanguardia de nuestras líneas, no permitiéndoles realizar sus trabajos agrícolas, destruyéndoles caseríos y ganado, buscando mantenerles en una depresión de ánimo constante, de forma que sólo encuentre la paz viniendo a nosotros.

Especialmente la aviación se dedica a estorbar la celebración de zocos, buscando los distintos emplazamientos señalados por los indígenas, que tienen que variarlos constantemente, para rehuir la persecución aérea.

Esta mañana se celebraba el zoco El Jemis de Beni Idrar, muy importante, y que hacía tiempo no se verificaba por dicha causa. Creyendo que estábamos desorientados, los indígenas se concentraron allí, siendo desuertos y bombardeados. Los grupos, alocados, buscaban refugio en unas cuevas existentes cerca de nuestra antigua posición de Ajayat; pero en el mismo camino fueron batidos por los aviones, que, agotadas las bombas, gastaron las ametralladoras, volando muy bajo para asegurar el blanco.

Otros aviones reconocieron todo el frente de Beni Madan, sin hallar novedad.

DETALLES DE LA OPERACION PARA RECTIFICAR EL FRENTE DE ALHUCEMAS

MELILLA.—Las exigencias tácticas y de abastecimiento han hecho necesario este movimiento para rectificar el actual frente.

El objetivo de la operación de hoy era unir la posición de Bescansa con Monte Malmusi, y éste con un cerro al Norte del Monte de las Palomas.

Con esta modificación se aseguraba la importante aguada de Tixdit en el barranco de este nombre.

Con dicho objeto el general Sanjurjo transmitió órdenes al general Saro.

De mañana se movilizaron las fuerzas de Regulares, harca, Tercio y Zapadores, mandadas por el teniente coronel Campins y protegidas por el fuego de artillería, se apoderaron de las casas de Haddu Larbi, estableciendo puestos fortificados.

El enemigo en número escaso, hostilizado, siendo batido eficazmente.

Para presenciar la operación, que dirigió el general Saro, se trasladó a Axdir en un hidro el general Sanjurjo, presenciando todas las fases.

Sobre dichos lugares volaron las escuadrillas que manda el infante don Alfonso y algunos hidros, arrojando bombas sobre los rebeldes.

En las primeras horas de la tarde se conseguían los objetivos.

El enemigo sufrió muchas bajas y bajas.

Las nuestras son escasas. Al obscurecer regresó a la plaza el general Sanjurjo, satisfecho de la operación.

♦♦♦♦♦

Alemania y la cuestión del desarme

LOS NACIONALISTAS ESPERAN EL CUMPLIMIENTO DE LAS PROMESAS ALIADAS PARA VOTAR EL TRATADO DE LOCARNO

LEAFIELD.—Según el "Times", el Gobierno alemán piensa enviar dentro de poco a la Conferencia de Embajadores una nota dando cuenta de las medidas tomadas y de las que se proyectan para cumplir las cinco peticiones que los aliados han hecho respecto al desarme para que sea evacuada la zona de Colonia.

El periódico cree que esta nota facilitará a la Conferencia de Embajadores la ocasión para pedir a los Gobiernos aliados que la zona de Colonia sea evacuada dentro de poco.

NAUEN.—Hoy se ha reunido de nuevo el Consejo de ministros, bajo la presidencia de Hindenburg, terminando la discusión acerca del Tratado de Locarno. Posteriormente el canciller y el ministro de Negocios Extranjeros del Reichstag.

En ella, el jefe de los nacionalistas, conde de Westarp, leyó una declaración afirmando que su partido no votará la ratificación de los Tratados de Locarno antes de ver realizadas las promesas de los aliados en aquellas materias que los nacionalistas consideraban esenciales para la existencia de Alemania.

De esta manera, los nacionalistas no toman la responsabilidad de rechazar el Tratado, y al mismo tiempo manobran para ver de dejar satisfecho a sus electores.

COMENTARIOS DE LA PRENSA SOBRE LA EVACUACION DE COLONIA

PARIS.—El "Matin" hablando de la evacuación de la zona de Colonia, dice que la fecha que fué señalada para ella, no podrá ser adelantada, ya que existen razones de orden técnico, entre otras, que se opondrían a ello.

El "Petit Parisien", por su parte, dice que todavía no se ha fijado fecha definitiva para proceder a la evacuación de la mencionada zona, operación que se llevará a cabo cuando Alemania haya cumplido las obligaciones que le fueron impuestas por la Conferencia de embajadores con relación al desarme.

Añade este diario que los Gobiernos aliados, a pesar de las negociaciones de Locarno y los acuerdos concertados en esa Conferencia, siguen dispuestos a exigir el completo desarme de Alemania, en los términos marcados por la Conferencia de embajadores.

♦♦♦♦♦

Los extranjeros no podrán poseer bienes en Méjico

MEJICO.—El Senado ha aprobado el proyecto de ley presentado por el señor Calles, presidente de la República, por el cual se obliga a todo extranjero propietario en Méjico a que se naturalice mejicano en un plazo de tres años o venda los bienes que en este país posea.

Lea usted

REGIÓN
Diario asturiano

“El de ma
“El S
na, pub
cia, seg
Rivera
finca en
aristocr
levantar
Ambro
noticia,
ter mu
Ayunta
de var
conceja
Dicer
na inte
cia, pu
del cre
tancia
prueba
dente d
mostrac
talarse
familia
EL AL
CON I
El a
en la G
♦♦♦♦♦
A la
ción
cad
te, c
pod
de
das
últi
cilit
Nue
disp
♦♦♦♦♦
lántica,
primer
acuero
el servi
escala
A me
el Prin
de este
EL GE
S
En e
para B
esta ciu
HOME
BILE
nica ha
neral I
ZAM
señor C
por vol
Primo
mora.
REAL
Hoy
decreto
de 1 de
nio pa
con val
ra el
acuerdo
postale
reos,
agosto
las tar
PERE
UNA
PR
El c
Bueno,
a Itali

INFORMACION POLITICA

“El Sol”, de Madrid, y “La Noche”, de Barcelona, rectifican su información relativa al afincamiento del marqués de Estella en Barcelona

“El Sol” y “La Noche”, de Barcelona, publican la rectificación de la noticia, según la cual el general Primo de Rivera había adquirido una hermosa finca en Pedralbes, en el nuevo barrio aristocrático barcelonés en donde se levanta el Palacio Real.

Ambos dicen que si publicaron la noticia, fué por haberla oído el repórter municipal de “La Noche” en el Ayuntamiento de Barcelona, de labios de varios concejales, entre ellos un concejal jurado.

Dicen también que no había ninguna intención malévola al dar la noticia, pues la dieron sólo como prueba del crecimiento diario de la importancia del barrio de Pedralbes y como prueba también de la afición del presidente del Directorio a Barcelona, demostrada en el hecho de querer instalarse y pasar temporadas allí con su familia.

EL ALCALDE DE GIJON ALMUERZA CON EL PRINCIPE DE ASTURIAS

El alcalde de Gijón ha estado hoy en la Gerencia de la Compañía Trasatlántica.

A la hora de cerrar la edición seguimos incomunicados, como todo el Norte, con Madrid. No hemos podido celebrar ninguna de nuestras acostumbradas conferencias. Sólo a última hora se nos han facilitado algunos telefonemas.

Nuestros lectores sabrán dispensar la deficiencia del servicio de hoy.

lántica, donde se le confirmó que desde primero de año tendrá efectividad el acuerdo de que los barcos que hacen el servicio de la línea de Cuba tengan escala forzosa en el Musel.

A mediodía almorzó en Palacio con el Príncipe de Asturias, los profesores de éste y el sacerdote señor Piraig. EL GENERAL MILANS REGRESA A SU RESIDENCIA OFICIAL

En el expreso de esta noche salió para Barcelona el gobernador civil de esta ciudad, general Milans del Bosch.

HOMENAJES A PRIMO DE RIVERA

BILBAO.—El Ayuntamiento de Guernica ha nombrado hijo adoptivo al general Primo de Rivera.

ZAMORA.—A propuesta del alcalde, señor Carrascal, el Cabildo municipal, por voto unánime, nombró al general Primo de Rivera hijo adoptivo de Zamora.

REAL DECRETO SOBRE GIROS Y PAQUETES POSTALES

Hoy publica la “Gaceta” un Real decreto poniendo en vigor, a partir de 1 de noviembre próximo, el convenio para el cambio de cartas y cajas con valores declarados, el acuerdo para el cambio de giros postales y el acuerdo para el cambio de paquetes postales de la Unión Universal de Correos, firmados en Estocolmo el 28 de agosto de 1924, y disponiendo rijan las tarifas que se insertan.

PEREZ BUENO DARA EN MILAN UNA CONFERENCIA SOBRE EL PROBLEMA DE MARRUECOS

El catedrático don Fernando Pérez Bueno, que piensa realizar un viaje a Italia, ha pedido autorización para

dar una conferencia en Milán, con el fin de explicar la operación de Alhucemas y su alcance, así como el pensamiento del Directorio respecto al problema de Marruecos.

El marqués de Estella le ha contestado aprobando la idea y manifestándole que en la carta de contestación al señor Cambó está contenido íntegramente su pensamiento sobre el problema.

DEL CONFLICTO HULLERO

¿Se reanudará la semana próxima el trabajo en las minas?

Esta tarde, Llana y Peña visitaron al general Primo de Rivera, con el cual conferenciaron por espacio de media hora.

Los comisionados obreros le expusieron varias fórmulas de solución, entre ellas la de que se coloquen todos los obreros en las mismas condiciones que hasta ahora para reanudar el trabajo la semana próxima.

El presidente del Directorio les contestó que mañana el general Hermosa les transmitirá la contestación del Consejo de Minería.

EN EL CONSEJO DE DIRECTORIO NO SE TOMO NINGUN ACUERDO

Al salir el general Vallespinosa del Consejo del Directorio, le preguntaron dos periodistas si en la reunión se había tratado del problema hullero.

El general dijo, que, en efecto, se habían cambiado impresiones, pero sin adoptar ningún acuerdo concreto.

El Cardenal Merry del Val preside el Congreso Internacional Femenino

ASISTEN DELEGADOS DE TODO EL MUNDO

ROMA.—Ayer ha empezado el sexto Congreso de la Unión Internacional de Asociaciones católicas femeninas. Preside el cardenal Merry del Val.

El argumento principal del Congreso serán los peligros que amenazan a la familia y a la sociedad y los temas que se discutirán son los siguientes:

- “Preservación, defensa y propagación de la fe.—La moral y las costumbres.—El cine y teatro.—Las modas.—Las organizaciones neutras.—Las cuestiones morales, sociales y legislativas referentes al trabajo de la mujer.—La defensa de la familia sobre el terreno moral, social y religioso”.

En la mesa de honor están el cardenal Merry del Val, la presidenta de la Unión, señora Steenbergher Engelingh; las delegadas internacionales, monseñor Felippi, el arzobispo de Montreal, monseñor Seipel y el ministro de Holanda en el Vaticano.

El cardenal Merry del Val pronunció el discurso de apertura, dando la bienvenida a los congresistas y llamando su atención hacia los delicados y grandes problemas que van a estudiar, así como a la responsabilidad que habían contraído.

“Las mujeres católicas—dice—están dispuestas a aceptar y utilizar el progreso verdadero de la actividad humana, pero no pueden adoptar los excesos reprobables, los errores y los vicios que conducen a las consecuencias retrógradas y deletéreas de este neopaganismo que busca dominarnos. Es sumamente penoso trabajar contra la marea creciente de la opinión que parece sumergir la zona de la moral cristiana, resistir los asaltos incessantes del mal, soportar heroicamente las injurias de la multitud; pero la misión de la mujer es velar por la defensa de la familia, a cuya suerte está ligada la suerte de la sociedad, y nuestro trabajo será de grandes resultados, aun cuando no se noten en un porvenir inmediato”.

Terminó elogiando el espíritu de las directoras de la Unión internacional e invocando la bendición de la Santísima Virgen sobre los trabajos del Congreso.

Después del discurso de la presidenta, dando las gracias al cardenal y a los asistentes, e ilustrando brevemente el programa del Congreso, habló la marquesa Patrizzi en nombre de la Asociación italiana.

La sesión de la mañana terminó con el informe respecto a la situación financiera de la Unión la sesión de la tarde fué dedicada a cuestiones internas referentes a los estatutos de la Unión.

La marquesa Patrizzi ha ofrecido a las delegadas extranjeras, que son cerca de 250, una gran recepción en su palacio, en uno de cuyos salones estaban expuestas todas las publicaciones de las sociedades católicas femeninas. A la recepción asistieron los cardenales Merry del Val, Gasparri, Lugon, Vico, Ragonesi y Erble el Nuncio en Viena, el Cuerpo diplomático y la Junta Central de la Acción Católica.

La vida en provincias

RENOVACION COMPLETA DEL MATERIAL DE SERVICIO MUNICIPAL

VIGO.—El Pleno municipal acordó en su sesión de hoy vender todo el material antiguo de los diferentes servicios municipales y comprar otro nuevo.

Para ello ha consignado en presupuesto extraordinario 100.000 pesetas.

También acordó el Ayuntamiento pagar 2.250.000 pesetas a la Sociedad de abastecimiento de aguas de Vigo, cantidad en que fueron tasadas las obras y propiedades de dicha entidad, y en su consecuencia incautarse desde el primero de noviembre próximo, del servicio de aguas.

LOS PESQUEROS PIDEN LA REBAJA DE LAS TARIFAS DE TRANSPORTE

VIGO.—La Asociación general de Industrias pesqueras de Galicia, en su reunión de hoy, acordó telegrafiar al Directorio, pidiendo que se rebajen las tarifas ferroviarias para el transporte de pescado fresco, facturado desde Vigo, equiparándolas a otros puertos del Sur.

ESTE AÑO HA SIDO MUY FRUCTIFERA LA PESCA DE LA BALLENA

VIGO.—Se ha dado por terminada la temporada de pesca de la ballena en la costa gallega.

La campaña ha sido fructífera, prolongándose hasta ahora, debido al buen tiempo.

Este año se pescó mayor número de ballenas que en años anteriores.

Mañana saldrán para el Sur cuatro buques balleneros, que van a hacer la campaña de invierno en aguas más favorables.

VELANDO POR EL PRESTIGIO DE LA MEDICINA

BARCELONA.—Se ha constituido hoy en el Ayuntamiento el Tribunal de honor formado por varios médicos, que

SOTRONDIO

El barbero Manuel González nos ruega hagamos público que los lunes y jueves afeitará gratis a todos los mineros huelguistas.

ha de entender en lo relativo a la denuncia que, recientemente hicieron, el alcalde y otros médicos acerca de un caso de torpeza o negligencia profesional.

UN MONUMENTO EN MEMORIA DE LOS MUERTOS EN CAMPAÑA

SAN FERNANDO.—En memoria de los hijos de esta ciudad, muertos en la guerra de Africa, el Ayuntamiento ha acordado erigir un monumento en la Plaza de Alfonso XII, que será encargado al escultor don Gabriel Borrás.

LOS RESTOS DEL COMANDANTE ORGAZ

MALAGA.—En el expreso salió para Madrid el cadáver del comandante del Tercio on Manuel Orgaz Sampayo.

Se le tributaron honores, saliendo a la estación las autoridades.

Acompaña al cadáver el general de Artillería don Ramón Acha.

Noticias extranjeras

LA AMISTAD FRANCOINGLESA SE CONSOLIDA

Se anuncia que el presidente de la República francesa irá en breve a Londres, con objeto de testimoniar y consolidar la amistad anglofrancesa.

COMUNISTAS EXPULSADOS

LONDRES.—La Policía ha detenido a dos ingleses comunistas, entregándoles a los Tribunales.

Han sido expulsados del territorio inglés nueve comunistas rusos.

LOS INCIDENTES GRECOBULGAROS

La Agencia búlgara publica una información diciendo que un oficial búlgaro que esperaba ayer la llegada de un oficial griego en las inmediaciones de Kapou con el fin de practicar una información acerca de un incidente reciente, fué tiroteado por los soldados de un puesto griego que entraron en el territorio búlgaro.

Con este motivo se están tomando las medidas necesarias y haciendo gestiones para terminar el incidente.

También anuncia la misma Agencia que las tropas griegas se han internado en la frontera búlgara, habiendo la artillería griega causado cinco víctimas y ocupando varios puntos en la ciudad de Retrich.

UN INCENDIO OCASIONA UNA PERDIDA DE OCHO MILLONES Y MEDIO DE PESETAS

SOUTHAMPTON.—Ayer se declaró un violento incendio en los muelles, resultando destruida por las llamas una enorme cantidad de botellas de vinos espirituosos y cerveza por valor de 250.000 libras esterlinas (8.470.000 pesetas al cambio de ayer.

LA SITUACION DE DAMASCO

BEYRUTH.—La situación en Damasco ha mejorado.

Las familias notables, entre ellas 11 de los Améhr, han hecho sumisión.

SE ALISTA EN LA ESCUADRILLA NORTEAMERICANA UN AVIADOR INGLES

TNGER.—El comandante Petro, antiguo oficial aviador del Ejército inglés, ha llegado a Casablanca con el propósito, según se afirma, de alistarse en la escuadrilla norteamericana “Lafayette”.

¿Desea usted buenos fotográfados?

No necesita acudir a Madrid o Barcelona. En el taller de REGIÓN se confeccionan inmejorablemente clichés de línea, directo, tricolor y fotolito. Dirija sus encargos a fotográfado de REGIÓN y comprobará la bondad de sus trabajos.

TIERRAS DE ASTURIAS

Cudillero sublime...

"Si alguna vez venis a la provincia de Asturias, no os vayáis sin echar una ojeada a Cudillero".

"José", de Palacio Valdés.

Siempre había oído hablar de Cudillero como del pueblo menos bello de la provincia.

Yo me preguntaba: ¿Pero es posible que haya en Asturias ni un sólo rincón que no sea grandemente hermoso? Y por eso nació en mí el deseo de conocer a Cudillero.

Unos buenos pescadores preparan su lancha-motora para hacer la travesía de San Juan de la Arena a Cudillero, y con esa nobleza que les caracteriza, invitan a todo el que quiera acompañarles. El paseo es delicioso; son unas siete millas por las costa asturiana; no es de despreciar y me aprovecho. Nadie más que yo aceptó la invitación.

Son las doce de la mañana. El sol brilla hermoso entre el diáfano azul de la gran comba de los cielos, volcando sobre la tierra, en un alarde de derroche, toda su luz y alegría. En el mar, todo es calma y silencio. Allá lejos, en el horizonte, se distinguen las velas de las barcas que de madrugada salieron a la pesca. Por otra parte, la costa, la hermosa costa asturiana, con sus montañas y peñas; divino marco que el Sumo-Hacedor supo poner al imponderable cuadro de Asturias.

Mientras avanza la "Dios te salve, María"—tal es el nombre la barca—sus tripulantes, con exquisita amabilidad, me explican las costumbres de la marinería...

Al fin, pusimos el pie en la ribera del pequeño muelle de Cudillero. Me acompaña un marinero de la barca, que se ofrece a servirme de guía. Rápido, dirijo la vista al pueblo, deseoso de ver pronto su hermosura o fealdad. ¿Es hermoso? ¿Es feo? A estas preguntas nadie sabría qué contestar.

Lo primero que llamó mi atención, fueron las casitas de los pescadores; incrustadas en el monte, dan la sensación de estar unas sobre otras. Sus fachadas, pintadas de diversos colores, unas blancas como palomitas, otras azules como el cielo, otras rojas como el fuego y otras verdes como el mar, forman todas un conjunto tan grandemente bello que parece obra de algún pintor.

Llegamos a la plaza mayor. En ella están reunidos, en continuo colóquio, el recio edificio del Ayuntamiento, con sus arcos majestuosos; la vetusta iglesia de piedras ennegrecidas por los siglos; y el viejo caserón que ostenta el pomposo título de "Casino". Luego, la calle, también mayor y única, que arranca de la carretera general y va a finir allí donde está el alma de Cudillero: en el puerto.

El puerto de Cudillero no es solamente su alma, sino que es también su vida; pues los habitantes de este pueblo sólo viven de la pesca, estan-

fiante, a quien pregunté—. De una oferta se trata; pero no real, sino simulada. Mire usted allí—me dijo señalando a un lugar del puerto—; se trata de una película de cine que están impresionando.

Ciertamente; en un sitio estratégico del puerto, dominándolo todo, un operador trabajaba.

—¿Será una película de costumbres?—volví a preguntar.

—No, señor; es una película basada

dillero, todos los marineros querían descifrar: —"Este es fulano, esta doña Zutana.—Yo fui quien le puse la piedra en el anzuelo para engañarte". Y lo que no sé si sabe el autor, es que esto aún existe hoy, me lo demostró mi "cicerone".

—Mire usted—me decía señalando un viejo caserón en ruina—aquí era la casa del "rico"—se refería a don Fernando de Meira—.

Mire—seguita diciendo y señalando sitios—desde esa

Siempre había oído hablar de Cudillero como del pueblo menos bello de la provincia.

Yo me preguntaba: ¿Pero es posible que haya en Asturias ni un sólo rincón que no sea grandemente hermoso? Y por eso nació en mí el deseo de conocer a Cudillero.

Unos buenos pescadores preparan su lancha-motora para hacer la travesía de San Juan de la Arena a Cudillero, y con esa nobleza que les caracteriza, invitan a todo el que quiera acompañarles. El paseo es delicioso; son unas siete millas por las costa asturiana; no es de despreciar y me aprovecho. Nadie más que yo aceptó la invitación.

Son las doce de la mañana. El sol brilla hermoso entre el diáfano azul de la gran comba de los cielos, volcando sobre la tierra, en un alarde de derroche, toda su luz y alegría. En el mar, todo es calma y silencio. Allá lejos, en el horizonte, se distinguen las velas de las barcas que de madrugada salieron a la pesca. Por otra parte, la costa, la hermosa costa asturiana, con sus montañas y peñas; divino marco que el Sumo-Hacedor supo poner al imponderable cuadro de Asturias.

Mientras avanza la "Dios te salve, María"—tal es el nombre la barca—sus tripulantes, con exquisita amabilidad, me explican las costumbres de la marinería...

Al fin, pusimos el pie en la ribera del pequeño muelle de Cudillero. Me acompaña un marinero de la barca, que se ofrece a servirme de guía. Rápido, dirijo la vista al pueblo, deseoso de ver pronto su hermosura o fealdad. ¿Es hermoso? ¿Es feo? A estas preguntas nadie sabría qué contestar.

Lo primero que llamó mi atención, fueron las casitas de los pescadores; incrustadas en el monte, dan la sensación de estar unas sobre otras. Sus fachadas, pintadas de diversos colores, unas blancas como palomitas, otras azules como el cielo, otras rojas como el fuego y otras verdes como el mar, forman todas un conjunto tan grandemente bello que parece obra de algún pintor.

Llegamos a la plaza mayor. En ella están reunidos, en continuo colóquio, el recio edificio del Ayuntamiento, con sus arcos majestuosos; la vetusta iglesia de piedras ennegrecidas por los siglos; y el viejo caserón que ostenta el pomposo título de "Casino". Luego, la calle, también mayor y única, que arranca de la carretera general y va a finir allí donde está el alma de Cudillero: en el puerto.



CUDILLERO. ¿Acaso anda aún por "Rocillero" José, el de la novela del viejo don Armando?

(Foto Varela)

do considerado en este aspecto como el más importante del Norte de España.

En el puerto ví algo que me sorprendió grandemente: era un grupo de marineros, vestidos con el traje de los días festivos, aunque descalzos los pies y descubierta la cabeza, que portando sobre sus hombros los remos de la barca, caminaban seguidos de otro grupo de mujeres, pescadoras, tocadas con un gran pañuelo de percal anudado a la cintura y cubierta la cabeza con otro pañuelo más pequeño; iban todos serios, graves, llenos de fé; se dirigían a la iglesia.

Indudablemente—pensé yo—se trata de una oferta hecha en un caso de peligro en el mar.

—Efectivamente—dijo mi acompa-

en una novela que se desarrolla en este pueblo.

Entonces vino a mi imaginación aquella hermosa obra del maestro don Armando Palacio Valdés, que se titula "José"; y en una como visión, pasaron ante mis ojos todo el tropel de personajes de la obra: Teresa e Isabel, siempre pendencieras; siempre riñendo; el bueno de Don Fernando de Meira, el olvidado de la fortuna, pero lleno de ínfulas aristocráticas; y, por último, Elisa y José, los buenos, los que estarán siempre en el recuerdo de Cudillero, porque son parte de él. El marinero bueno, de corazón noble, y la moza gallarda, leal, enamorada...

Dice Palacio Valdés que, cuando recién impresa llegó su novela a Cu-

ventana fué donde riñeron la Teresa y la Isabel, madres de José y Elisa...

—Pero—le dije yo—en algún sitio oí que don Armando Palacio Valdés no consentiría nunca que sus novelas pasaran ni al teatro ni al cine. ¿Cómo fué este cambio?

Entonces el marinero me contestó, adoptando un aire y una elocuencia digna de algún "señor" del pasado régimen:

—Hoy día, todas, o casi todas las provincias de España, tienen una o varias películas, que, recorriendo el mundo, son las encargadas de mostrar sus encantos. Asturias, todos lo sabemos, es toda ella un encanto. ¿Por qué no había de tener Asturias sus películas? ¿Por qué había de quedar olvidada Asturias? Y para que nuestra provincia pudiera también mostrar al mundo tan hermosa como es, no se podía pensar en nadie mejor que en Palacio Valdés con sus novelas; porque, además, Palacio Valdés es asturiano, y como buen asturiano no tiene inconveniente en sacrificarse y sus novelas asturianas pasarán a la película—porque después de ésta vendrán otras, según dicen—y hoy aquí y mañana allá, darán a conocer a los que lo desconocen este divino paraíso que se llama: ¡Asturias!

—¿Y cómo es—dije yo un tanto impresionado por tal discurso—que comenzaron por ésta?

—Porque dicen que es lo más pintoresco.

Otra vez la duda: ¡Cudillero! ¿Es hermoso? ¿Es feo? La mejor contestación que puede darse es hacer nuestras las palabras del autor: "Podrá no ser bello, no será gentil; pero es sublime, lo cual importa más..."

Razón tiene. Y, para terminar, podemos seguir diciendo como él: "Si alguna vez venis a la provincia de Asturias, no os vayáis sin hechar una ojeada a Cudillero; es el pueblo singular y extraño de la provincia."

Alfredo LAVANDERA

Cudillero, octubre de 1925.

GARAGE MARTINEZ-RIVERO

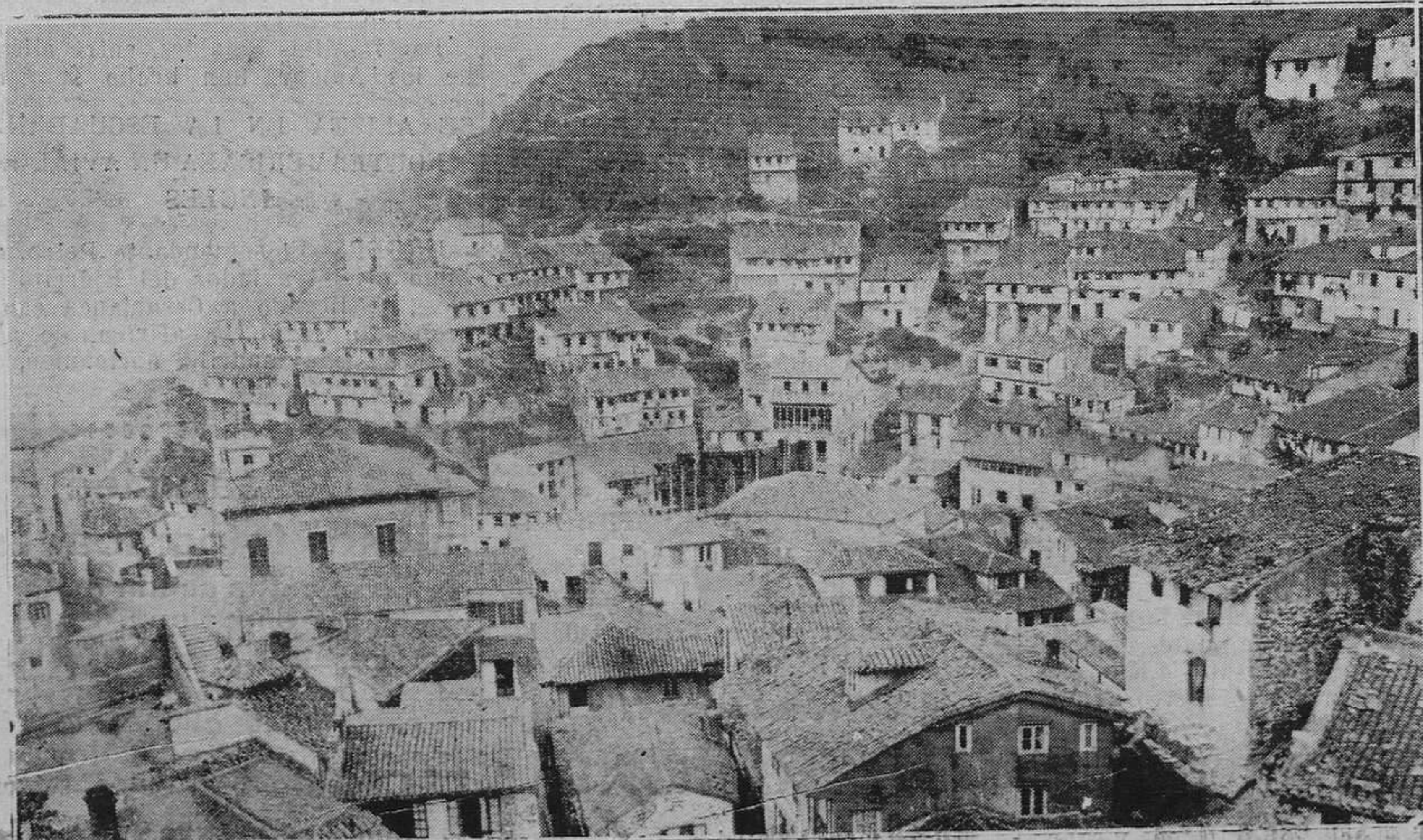
DE

SIXTO CERRA MARTINEZ

Bicicletas a plazos desde 5 pesetas semanales

PASEO DE SANTA CLARA, 3 y 4

OVIEDO



Des de la pintoresca carretera de Bellamar, se aprecia bien el escalonado de las casas de Cudillero, entre las que se destaca la que ocupa el Ayuntamiento. (Foto Varela)

Pola de Gordón

La fonda de Rolindes Aragón, al lado de la iglesia, establece precios económicos para sus huéspedes, durante la temporada de invierno, y alquila habitaciones, con cocina y comedor independientes, para familias.

No se devuelven los originales

El mundo de los deportes

Tomado de "Record"

Por Frederick B. PENTLAND.
Prestigioso internacional inglés,
actual adiestrador del Athletic
Club, de Madrid.

Se supone, generalmente, que los extremos son los puestos más fáciles del football, y, en efecto, con la excepción del guardameta, son los que tienen que desarrollar menos trabajo. Así como de un error, de una mala jugada del guardameta, puede resultar un goal, los errores de los extremos pueden producir su efecto en el conjunto del equipo, y aunque algunas veces pueda derivarse un peligro de goal, nunca será tan inminente e inmediato como el guardameta.

El menor trabajo de los extremos no implica el que este jugador sea de menor importancia que los del resto del equipo. Recordamos que en los partidos hay muchas ocasiones en que los cuatro delanteros esperan, colocados, un centro preciso del extremo.

Los goals por centros son un tanto por ciento muy pequeño. No siempre hay oportunidad para un centro bueno; unas veces son buenos y otras malos. ¿Cuál es la diferencia entre uno bueno y otro malo? Para que sea bueno un centro es preciso que la pelota caiga a los pies del jugador que pueda más fácilmente introducirlo en la red. Un mal centro es aquel en que la pelota no va colocada.

Contaré un episodio que indica la importancia de los centros.

Un extremo derecha de un equipo profesional, creía que su labor quedaba reducida a centrar el balón, fuera como fuera. La mayoría de los centros no los podían aprovechar los interiores.

Un día, después de un centro rápido, se preguntó al delantero centro por qué no había rematado de cabeza, y éste contestó: "Y estoy muy satisfecho de que el balón no me diera en la cabeza, pues no sé lo que hubiera sido de ella".

El mejor extremo derecha que ha existido es, a mi opinión, Meredith. Él ha pasado toda su carrera en equipos ingleses y ha seguido jugando hasta hace muy poco. Su opinión es que caiga el balón blandamente en el centro, a los pies del interior, si no está dentro del área de cabeza de goal, y a la cabeza del jugador, si éste está lo suficientemente cerca de goal para poder rematar de cabeza.

Desde luego que no se ha de esperar que los aficionados tengan la misma habilidad de Meredith; pero no hay razón para suponer que un aficionado no trate de ensayar y hacer estos ejemplos del maestro.

Una patada rápida y un centro, son dos patadas completamente diferentes. Una patada rápida es un movimiento corto y rápido del pie, con todo el poder, desde la rodilla hasta abajo. Su principal objeto es lanzar el balón a baja altura.

El centro se hace con un movimiento suave hacia arriba, de toda la pierna. El objeto es elevar la pelota sobre la cabeza de los contrarios, dirigiéndola al pie o cabeza de sus interiores.

Naturalmente, en la excitación del partido y con un contrincante cerca, no es posible siempre para el extremo poner el balón donde quisiera. Pero el plan general es centrar al interior del

BUEN NEGOCIO

Se traspasa, sin intermediarios, un almacén de vinos, que actualmente realiza una venta de 10 a 12.000 litros mensuales, y cuyo dueño no puede atenderlo. Tiene un buen patio con huerta y pozo y también tiene vivien-



SALAS.-Un bello rincón del parque, junto a la Biblioteca pública.

[Foto Ignacio]

opuesto extremo, o sea el extremo izquierdo al interior derecha y el extremo derecha al interior izquierda.

Hay tres razones principales para este plan, que son:

Primera: el opuesto interior (que es el del otro extremo) podrá recoger el balón en una posición más ventajosa para hacer goal que el centro delantero o cualquier compañero.

Segunda: En la lucha, el opuesto interior tiene más tiempo para estudiar la posición que tendrá el balón al llegar a su fin.

Tercera: Muchos defensas aficionados tienen la costumbre de hacer ellos solos el ataque, y un pase al ala opuesta les encontrará completamente desentrenados.

Ahora vamos a ver la cuestión más importante, que es la de la posición.

Excepto cuando sus propios medios tengan el balón o cuando sus delanteros estén dispuestos a tirar al marco contrario, permanecerá erguido en su propia línea, ya que muchos pases son perdidos por los extremos por estar éstos fuera de su posición. Cuando su otro extremo tenga la pelota, debe internarse para el caso en que haya un pase largo; más, si el balón viniera a algunos de sus interiores, debe retroceder inmediatamente a su propia línea. De otra forma, sujetará al medio que le marca.

Cuando los interiores están atacando al mano contrario, hay que internarse para ayudarles en un ataque combinado.

Es preciso variar el juego, procurando siempre batir a sus contrarios, pero sin hacer uso nunca de artimañas de mala ley, que también perjudican a sus propios compañeros.

No se debe correr hacia el banderín antes de centrar. Recuérdase que al hacer semejante faena el defensa contrario tendrá tiempo para irse para atrás para defender su goal. También son muy buenos los pases al medio para su propio interior.

Nunca, cuando se haya batido a un contrario, se debe echar la pelota para atrás para batirle de nuevo, si se recibe, entonces una patada no puede ser más merecida. A nadie le gusta que le tomen por tonto. Además, siendo uno indulgente volviendo el balón atrás, hay peligro de poner en offside a los otros delanteros.

Si se tiene alguna oportunidad para dar una patada, se debe hacer, pero sin excitarse. Pero nunca se ha de tirar desde la línea lateral o en ángulos ridículos. Se debe recordar que los medios y los interiores son los que han hecho el trabajo para dársele al extremo con buenos pases, naturalmente que se haga el mismo juego desinteresado. Si el extremo hace juego

propio, profesional e interesado, los compañeros prescindirán de él, y el equipo se desarrolla dentro de un círculo de envidias, en vez de ser de combinaciones.

Jugando contra un equipo que practicara los métodos de los aficionados sobre el juego de medios, un extremo tiene pocas oportunidades de lucimiento. Entonces es cuando la paciencia y el desinterés se debe practicar.

El extremo se debe contentar únicamente con el conocimiento de que aunque él no es el llamado a hacer mucho positivamente bueno, guarda los opuestos medios totalmente ocupados, y al mismo tiempo dejar a su compañero más libertad e independencia.

Velocidad es el factor más importante de un extremo, y el mejor camino para obtenerla es hacer ejercicios de saltos por este método: correr 20 metros tan de prisa como sea posible, luego ir despacio otros diez metros y después otros 20 metros de prisa. Esto enseña a un jugador a ser ligero en una carrera.

Centros y sociedades

Illas

UNION AGRICOLA

Mañana domingo, día 25, celebrará junta general ordinaria esta Sociedad, en su domicilio social, sito en la callejuela, a las dos en punto de la tarde, para tratar de varios asuntos de mucha importancia.

A continuación dará una conferencia el muy culto maestro don Santiago Gascón, que disertará sobre "Agricultura en general".

Después, un notable violinista de Avilés dará un extraordinario concierto con un selecto programa.

Es digna de elogio la labor que viene realizando en bien de la Sociedad su presidente don Benito Menéndez Valdés.

Avilés

EL SINDICATO DE SAN CRISTOBAL

El lunes, día 26, celebrará junta general el Sindicato de San Cristóbal, para tratar de la entrega del ganado en el mercado de Avilés.

Se ruega la más puntual asistencia.

No se devuelven los originales

Convocatoria

La excepción del descanso dominical

Recibimos la siguiente nota firmada por varios comerciantes:

"Se ruega a los señores comerciantes interesados en el sostenimiento de la excepción del descanso dominical en esta ciudad, asistan a la reunión que se celebrará a las siete y media de la tarde de hoy sábado, en el domicilio de la Cámara Oficial de Comercio.

Junta provincial de Abastos

La venta de ganado porcino

Habiendose interpretado por algunos equivocadamente la circular publicada en el "Boletín Oficial" de 15 de setiembre referente restricciones en la venta de ganado, se aclara el error en el sentido de que aquéllas se refieren al ganado bovino y no al porcino o de cerda que puede comprarse y venderse fuera de los mercados, sujetándose solo a las prescripciones legales vigentes.

Ferias y fiestas

Pola de Lena

UNA RIFA

El número premiado en la rifa organizada con motivo de las ferias y fiestas de Nuestra Señora del Rosario en Pola de Lena, ha sido el 13.599.

El agraciado puede pasar en casa del presidente de la Comisión don Francisco Fernández.

HUEVOS FRESCOS DE VILLAVICIOSA, PARA TOMAR PASADOS POR AGUA, EN LA

Pastelería PEDRO ALVAREZ

Dueñas, 12.—OVIEDO

Gran Hotel Barcelona

Mariana Pineda, 7.-Madrid

Edificio construido para Hotel, recientemente reformado, con agua corriente en todas las habitaciones. Calefacción central. Ascensor y cuartos de baño.

COCINA FRANCESA Y ESPAÑOLA

Dirigido por nuestro paisano su propietario

JOSE GALAN DIAZ

No fiarse de corredores que digan en las estaciones que no hay habitaciones.

BANCO DE OVIEDO

CAPITAL: 30 millones de pesetas

Fundado por las Bancas Masaveu y Compañía y M. Calcoga y Hermano

Giros sobre plazas nacionales y extranjeras.—Cuentas corrientes a la vista, con interés, en pesetas y en moneda extranjera.—Cobro y descuento de cupones.—Compra y venta de valores del Estado y Obligaciones hipotecarias

BONOS A VENCIMIENTO FIJO

EL BANCO DE OVIEDO expide Bonos a vencimiento fijo por el importe de la cantidad que entrega el cliente, devengando un interés de:

3 y medio por 100 a 6 meses
4 " 100 a 1 año

Cajas de alquiler

Caja de ahorros

REGION no depende de ningún partido político, ni de ninguna oligarquía financiera

GONZALEZ Y SUAREZ

(S. en C.)

COMERCIANTES - IMPORTADORES

Almacenistas de Viveres y Tasajería

Baratillo, n.º 1, Plaza de Armas y San Pedro, n.º 4

HABANA (Cuba)

Letras de luto

Oviedo

Ha dejado de existir en esta capital don Cristino Arizmendi Maspula, jefe de Sección de primera clase del Cuerpo de Telégrafos, jubilado.

La muerte de este cristiano caballero ha sido muy sentida en esta localidad, donde el finado había ejercido por espacio de muchos años, el cargo de director de Telégrafos, que desempeñó con gran acierto, habiéndose granjeado inmensas simpatías.

Don Cristino era uno de los más asiduos concurrentes del antiguo Centro Mercantil, donde cultivaba sus buenas amistades, y era muy querido y apreciado en aquel Centro social.

Para su familia reservó sus mayores afectos y formó una familia modelo, que continúa gozando de la mayor estimación en nuestra sociedad.

A su afligida esposa doña Luisa Gonz-Nuevo, señora apreciadísima en esta capital y a sus hijos, les expresamos nuestro sentido pésame como se asociaron a su dolor las muchísimas personas que acompañaron en imponente manifestación de duelo al cadáver en el acto de su traslación al cementerio del Salvador, y demás actos piadosos celebrados por el alma del finado (que en paz descanse).

A avanzada edad, falleció en esta ciudad doña Victoria Torre Legendre, persona que gozaba de grandes condiciones sociales por sus grandes virtudes y noble corazón.

A sus atribulados hermanos les acompañamos en su dolor y rogamos a Dios por el eterno descanso de su alma.

Infiesto

Después de rápida dolencia y confortado con los auxilios espirituales, dejó de existir en la madrugada del lunes, en el inmediato pueblo de Paleón, don Juan Ardavín Escandón, vecino de Pesquerín.

A la conducción de sus restos al cementerio de la parroquia de Villamayor, en la mañana del martes, asistió numerosa concurrencia, prueba de las generales simpatías con que el finado señor contaba en este concejo.

A sus apenados hijos Segundo, Celestina, Paz, Maximina y muy especialmente a su hija doña Purificación y

demás familiares, les enviamos nuestro más sentido pésame por tan irremparable pérdida.

También dejó de existir en esta villa víctima de cruel y larga enfermedad, el pasado martes, el conocido industrial don Manuel Durán Cobos, persona que gozaba de gran estimación y aprecio; a la conducción de sus restos al cementerio de esta parroquia y a los funerales celebrados en el mismo día asistió gran número de personas.

Descanse en paz y reciba su viuda doña Aurora Alvarez y su apenada hermana Concha, nuestro más sentido pesar.

No se devuelven los originales

Sección general de anuncios



UN CONCURSO FACIL Y PRODUCTIVO

LA CASA GOMEZ TEJEDOR, DE MADRID

propietaria de los exquisitos cafés torrefactos marca

NECTAR

regalará entre sus consumidores VEINTIDOS RELOJES de gran valor según detalle siguiente:

- Un reloj de oro de ley de 18 kilates, áncora, para bolsillo, de caballero.
- Un reloj de oro de ley de 18 kilates, áncora, para pulsera, de señora.
- Un reloj de oro de ley de 18 kilates, áncora, para pulsera, de caballero.
- Un reloj de pared de 90 centímetros de altura, con horas y medias horas.
- Seis relojes de pulsera chapados en oro, última novedad, para señoras.
- Seis relojes despertadores metal, modelo suizo con campana.
- Seis relojes sobremesa en pasta de colores.

Para tener opción a uno cualquiera de estos relojes, el concursante habrá de acertar el número de granos que contiene un paquete de café de la clase "selecta", que previamente se ha depositado ante notario, mediante acta que acredita la seriedad con que obramos en este Concurso que ofrecemos al público.

Como puede observarse, este Concurso es bien sencillo, pues con comprar en cualquier comercio de ultramarinos finos UN PAQUETE DE CIEN GRAMOS DE CAFE NECTAR de la clase "selecta", y entretenerse en contar los granos, fácilmente puede ganarse cualquiera uno de los relojes antes mencionados.

La solución debe enviarse al Agente general en Asturias, en sobre abierto,

franqueado, con un sello de dos céntimos, haciendo constar el número de granos, nombre del concursante y domicilio, e incluyendo dentro del sobre una bolsa vacía, de las que emplea la Casa Gómez Tejedor para distinguir sus afamados cafés "Nectar" de las burdas imitaciones.

Debe tenerse muy en cuenta que la calidad depositada ante el notario es "selecta", cuyos granos, por su torrefacción especial, varían en volumen si se compara con las otras clases que servimos a distintos precios. No obstante pueden concurrir todos los consumidores de cualquier calidad e incluir con las soluciones la bolsa vacía que tenga por costumbre consumir.

Este Concurso terminará el día 31

de diciembre, hasta cuya fecha se admiten soluciones y correspondencia relacionada con este asunto. Pasado este día, y con las mismas formalidades notariales, se procederá al escrutinio para otorgar los premios proporcionalmente al acierto de cada uno hasta la duodécima segunda aproximación en más o en menos. Si para cada categoría hubiese más de una solución, se procederá por sorteo.

Agente general para Asturias:
LUIS LAJARA GARCIA
TRUBIA

Guía de Profesionales

MEDICOS

Dr. J. A. Gendín
Especialista en enfermedades del aparato digestivo. Uría, 36, segundo. Tel. 11-53. Oviedo.

Dr. M. MIRANDA
Especialista de corazón y pulmones. Profesor del Instituto Rubio, en Madrid. Consulta: de 10 a 12 y de 3 a 5, excepto viernes. Uría, 72, segundo. Teléfono 10-25. Oviedo.

Dr. P. PENDAS.-Oculista
Especialista en oftalmías. Consultas de una a una. Uría, 21.-Oviedo.

Dr. Leopoldo Escobedo
Especialista de la piel, secretas y vías urinarias. Uría, 18, Oviedo.

Dr. Guillermo López
Especialista piel, venéreo y sífilis. De las Clínicas de los Dres. S. Covisa y Bejarano, del Hospital de San Juan de Dios y Dispensario de Azua, de Madrid. Consulta de 11 a 1 y de 4 a 6. Plaza de la Constitución, 9, segundo. Tel. 6-15. Oviedo. (Los jueves consulta gratuita para pobres, de 7 a 8).

Dr. Samuel Sisniega
Especialista en niños. Pecho y niños. Pidal, 4

Dr. N. RON
Especialista en enfermedades de la laringe, nariz y oídos. Ex ayudante del profesor Hinojar, en el Hospital general de Madrid, y de la clínica del doctor Tapia (Sanatorio Villa - Luz). San Antonio, 12. Teléfono 744. Consulta: de 10 a 1 y de 4 a 6. Gijón.

Dr. Julio R. Fontán
Especialista en Estómago, intestino e hígado. Consulta: 10 a 12 y 2 a 4. Teléfono 10-88. Dueñas, 6. Oviedo.

Compañía Marítima del Nervión

Línea regular a la HABANA y SANTIAGO DE CUBA, por modernos vapores con primera clasificación del Lloyd's.

El día 24 de octubre saldrá del puerto del Musel el vapor español

"Mar Báltico"

Admitiendo carga para HABANA y SANTIAGO DE CUBA, y con transbordos en estos puertos, con conocimiento directo para los de: SAGUA, CAIBAREN, NUEVIAS, PUERTO PADRE, CHAPARRA, GIBARA, MANTANAMO, CIENFUEGOS Y MANZANILLO. Para informes, dirigirse al consignatario en Gijón:

C. DE ZABALA.-Instituto, 18.-Teléfono 1-62.-GIJON

Talleres mecánicos de construcción y reparación de maquinaria

- DE -

SAEZ, PEREZ Y MONTERO

Barrio del Tejedor. GIJON. Teléfono 453

Maquinaria para chocolaterías, Panaderías, Fábrica de curtidos y de Lateria. Fundición de bronce de todas clases. Reparaciones de buques y Maquinaria en general, Prensas y trituradoras para manzana

CABO DE PEÑAS (S. A.)



FABRICA DE CONSERVAS DE PESCADO

Especialidad en filetes de anchoa. Atún en aceite refinado. Calamares en su tinta. SALMON AL NATURAL

Preparados por los procedimientos más modernos
LUANCO

REGION
M. Alvarez,
OVIEDO

*Si desea hacer una buena propaganda de su casa, comuníquese con nosotros y le demostraremos palpablemente la eficacia del anuncio en las páginas de "Region".
Dirigirse a: Sección de Publicidad Apartado - 42 - Oviedo.*



LA HERNIA

es una traidora enfermedad que tal vez no es esterba mayormente en el momento actual, pero sus molestias amargarán vuestra vejez y su terrible peligro de

EXTRANGULACION

puede echaros repentinamente en la mesa de operaciones. Las personas temerosas de la operación o que no la deban practicar por su edad avanzada o alguna contra-indicación, deben adoptar en seguida, pues cada mes transcurrido agrava su lesión, los nuevos aparatos de Mr. BLETY, el acreditadísimo ortopédico francés, tan conocido en Asturias desde hace varios años.

Miles de pacientes tratados anteriormente dan fe que estos aparatos garantizan en todos los casos:

LA PERFECTA Y ABSOLUTA CONTENCIÓN.

LA DISMINUCION PROGRESIVA Y RAPIDA.

Y LA DESAPARICION DEFINITIVA DE LAS HERNIAS, por antiguas rebeldes o voluminosas que sean.

DESAPARICION INMEDIATA del riesgo de EXTRANGULACION y de TODOS LOS SUFRIMIENTOS inherentes a las hernias descuidadas. SUAVES y COMODOS, no molestan nunca, aunque el enfermo se dedique a LABORES DEL CAMPO u otros trabajos pesados.

Correspondiendo a la confianza con que le honraron tantísimas personas en sus recorridos anteriores, MR. BLETY repite una vez más su detallado viaje entre nosotros. Hombres, señoras y niños víctimas de hernias, deben aprovechar esta buena oportunidad de cuidarse, y presentarse sin vacilación en:

SAN TIRSO DE ABRES, sábado, 24. FONDA ASENJO.

PUENTE NUEVO, domingo, 25. HOTEL ASTURIANO.

NAVIA, lunes, 26. HOTEL MERCEDES.

SALAS, martes, 27. CONFITERIA ESMERALDA.

CORNELLANA, miércoles, 28. FONDA LAFUENTE.

TINEO, jueves, 29. FONDA NUEVA.

VENTA NUEVA, viernes, 30. FONDA SATURNO.

CANGAS DE TINEO, sábado, 31. FONDA UNIVERSAL.

POLA DE ALLANDE, domingo, 1 de noviembre, FONDA LINERA.

GRANDAS DE SALIME, lunes, 2. FONDA MANUEL MESA.

VERDUCEDO, martes, 3. FONDA JOSE ALVAREZ.

CABAÑAQUINTA, viernes, 6. FONDA VALERIO.

NAVA, sábado, 7. FONDA FONCUEVA.

GIJON, domingo, 8 de noviembre. HOTEL MALET.

AVILES, lunes, 9. HOTEL SERPANA.

OVIEDO, MARTES, 10 DE NOVIEMBRE. HOTEL PARIS.

BARCELONA, RAMBLA CATALUÑA, 65.-CASA MATRICULADA.

Conviene a Ud. hacer sus compras

en la

- CASA JAVIER -

PAÑERIA

SASTRERIA

Rúa, núm. 18.-Oviedo



Máquinas para coser y bordar las de mejor resultado y las más elegantes

WERTHEIM

MAQUINAS ESPECIALES de todas clases, para la confección de ropa blanca y de color, sastrería, corsés, etc., y para la fabricación de medias, calcetines y género de punto.

Dirección general en España:

RAPIDA, S. A.

Aviñó, 9-Apartado, 738-Barcelona

Pídanse catálogos ilustrados, que se dan gratis

Para informes, Agustín Ordóñez.-Caborana (Aller)

"La Unica"

Argüelles, 3.-OVIEDO

Esta casa es la que vende más barato, medias, calcetines, corbatas, guantes, bolsillos, mantillas, fajas de goma e infinidad de artículos de mercería.

RELOJERIA Y JOYERIA

- DE -

ANTONIO BARROS

Cimadevilla, 14 - OVIEDO - Teléfono 3-88

Esta casa es una de las primeras en esta Plaza y de entera confianza y garantía en todas las operaciones de compra y venta de

ALHAJAS DE ORO, PLATINO Y BRILLANTES, PULSERAS DE PEDIDA DESDE 250 A 2.000 PESETAS EN ADELANTE

TODAS DE POSITIVO VALOR

Se compran ALHAJAS y MONEDAS DE ORO, pagando todo su valor

Cimadevilla, 14 - CASA BARROS - Oviedo

VINOS DE JEREZ Marqués de Comillas CASA CAMILO DE BLAS

Teléfonos de REGION: 881 y 882

La Caja Asturiana de Previsión Social

Veintiocho libretas de pensión vitalicia para ancianos de nuestra provincia

Mañana domingo, a las once y media, se celebrará en el Instituto de Jovellanos, de Gijón, la entrega de 28 libretas de pensión vitalicia, como Homenaje a la Vejez, en la persona de otros tantos ancianos de la provincia, algunos de los cuales concurrirán a recibirla.

Entre los pensionados figuran algunos de Oviedo.

El acto está organizado por la "Caja Asturiana de Previsión Social", que estableció en la región la hermosa y simpática fiesta titulada "Homenaje a la Vejez", que también se celebra en otras provincias.

La pensión diaria es de una peseta y su coste para los 28 ancianos comprendidos en la edad de ochenta y ocho a noventa y nueve años, es de 22.600 pesetas, de las que 15.000 las aportó la expresada Caja del sobrante de sus fondos para gastos de administración.

Es de esperar que tan humanitaria fiesta se verá muy concurrida, especialmente de trabajadores, en favor de los que se celebran estos actos, que honran a la provincia y deben contar con el aplauso de cuantos se interesan por el buen nombre de Asturias y sientan anhelos de justicia, que con estos actos se tributa a los viejos necesitados.

SUCESOS

El incendio de ayer

Entre diez y once de la mañana de ayer se declaró un violento incendio en la techumbre del último piso del edificio que en la calle de Uría ocupa el Hotel París.

Los primeros en darse cuenta del fuego, fueron algunos vecinos de la calle de Posada Herrera, que se apresuraron a comunicarlo a la Gerencia del mencionado Hotel, comenzando, acto seguido, la dependencia del mismo los trabajos de extinción, valiéndose de cubos de agua, que arrojaban sobre las llamas desde el mismo tejado, creyendo que de esta forma podrían sofocar el fuego; pero no fué así, sino que, a causa del fuerte viento reinante, el incendio progresaba por momentos, tomando caracteres alarmantes.

En vista de ello, a la una de la tarde, se avisó al Parque de Bomberos, acudiendo rápidamente algunos números que en pocos momentos, y poniendo una vez más de manifiesto su arrojo y pericia en tan arriesgados servicios, consiguieron extinguir el incendio.

El edificio está asegurado, y los desperfectos causados por el fuego han sido únicamente destrozos de escasa importancia en la techumbre del edificio.

Las causas que motivaron el incendio, según nos hemos podido informar, han sido las malas condiciones del registro de chimenea general del inmueble, que ya en otra ocasión provocó otro accidente análogo.

POR SOSPECHOSOS

Han sido puestos a disposición del gobernador civil de la provincia, por indocumentados y sospechosos Pedro García Pérez y Manuel Álvarez Vizcaíno.

Ambos pasaron a la cárcel, en tanto llegan los antecedentes pedidos a la Dirección general de Seguridad.

TIMO FRUSTRADO

En el momento en que se disponía a timar a un pacífico vecino de Perllora por el procedimiento de las limosnas, fué detenido por la Guardia municipal, Agustín Jiménez Iñesta, conocido timador.

Fuó conducido a la Comisaría de Policía, en donde se le ocupó el "paquete" de recortes de periódico que esta clase de vividores emplean en sus menesteres, quedando detenido a disposición del gobernador.

HURTO DE UN BOLSILLO

Ayer, a las diez de la mañana en la calle de la Magdalena fué robado

La caricatura extranjera



SENCILLEZ

El padre.—¿Quieres decirme de dónde has cogido este cigarro?

El hijo.—En casa de los Hamilton. ¿Quieres que mandemos a por uno para tí?

(«Paséng Show», Londres)

un bolsillo conteniendo 125 pesetas en billetes y algunos duros a Armanda González Suárez, vecina de Luanco.

Esta presentó la correspondiente denuncia en la Comisaría de Policía, que fué tramitada al Juzgado de Instrucción.

CASUALMENTE

En la Casa de Socorro fué curado ayer, José Álvarez, de treinta y cinco años, vecino de la calle del Rosal de una herida contusa leve en el dorso de la mano derecha.

También fué asistido en el mismo centro benéfico, la niña Teresa Fernández, de seis años, domiciliada en la calle de San Bernabé, a la cual se le extrajo un cuerpo extraño del oído izquierdo.

Ambos después de curados, pasaron a sus respectivos domicilios.

UN HOMBRE GRAVEMENTE HERIDO

Custodiado por una pareja de la Guardia civil ayer vino trasladado a Oviedo, desde Proaza, para ser puesto a disposición del juez de Instrucción de este partido, Daniel Díaz Hervía, que el pasado día 19 hirió en el pueblo de Caranga con un arma de fuego a un convecino suyo llamado Francisco García Viejo, el cual se encuentra en grave estado, cuyo suceso se desarrolló de la siguiente forma:

En el chigre que el detenido posee en Caranga y con ocasión de una jugada de brisca, discutió violentamente con él, Benjamín Álvarez García. Exasperado Daniel cogió del cajón del mostrador un revólver con el cual hizo un disparo contra su contrincante; pero si bien éste resultó ileso, la desgracia se produjo porque el proyectil hizo blanco en la frente de Francisco García Viejo, que estaba sentado en la misma mesa.

CORRESPONSALES Y COLABORADORES. SED BREVES. DECID MUCHAS COSAS CON POCAS PALABRAS. NUESTRO ESPACIO ES TAN PRECIOSO COMO VUESTRO TIEMPO.

Vida religiosa

CULTOS DEL DIA

Ss. Rafael Arcángel, Bernardo, Calvo, ob.; Félix, ob.; Audacto y Jenaro, pbs.; Fortunato, Séptimo, mrs.; Proclo, Maglorio, obs.; Martín, ab.; Aristas, m.

Oviedo

CONGREGACION MARIANA DE SAN LUIS GONZAGA

Mañana domingo, a las nueve, en la capilla de San Ignacio, celebrará esta Congregación su Comunión mensual reglamentaria.

Se suplica la puntual asistencia de todos los congregantes.

EJERCICIOS ESPIRITUALES PARA SEÑORAS

Se darán ejercicios espirituales para señoras internas, medio-pensionistas y externas que empezarán el próximo 3 de noviembre, a las seis de la tarde, para concluir el 11 con la misa de Comunión general.

Serán dirigidos por el R. P. Santa Anna, de la Compañía de Jesús.

Las personas que deseen asistir a estos piadosos ejercicios deberán avisar con la debida antelación a la reverenda madre superiora del Instituto de las Adoratrices, en esta capital.

LAS CUARENTA HORAS

Corresponde mañana el ejercicio de las Cuarenta Horas en la iglesia de la Corte, donde también se celebrarán solemnes cultos en honor del Sagrado Corazón de Jesús.

IGLESIA DE LAS SALEAS

Como habíamos anunciado, mañana, domingo, se celebrarán en este templo solemnes cultos en honor del Sagrado Corazón de Jesús.

A las ocho de la mañana, se dirá la misa rezada, aplicada por todos los asociados, y en ella habrá la Comunión general Reparadora, por la intención del Apostolado.

Los socios que no puedan asistir a la Comunión general, podrán comulgar en la misa de las siete o en la de las nueve.

Por la tarde, a las cuatro y media, los ejercicios acostumbrados, corriendo el sermón a cargo del reverendo padre Pascual Arroyo, S. J.

HISTORIAS PINTORESCAS

Lo que pesa un borracho

El problema del peso específico del cuerpo humano y su oscilación según que se pese antes o después de comer, estaba resuelto ya hace algunos años por los grandes sabios alemanes. Lo que este mismo cuerpo pesa después de beber, era ya empresa más ardua de conseguir, y sólo un mancebo de farmacia logró averiguarlo no hace muchos días.

Estaba el mancebo de guardia en una farmacia de servicio permanente. Mientras venía o no un cliente, dormitaba vestido sobre una cama; un potente timbre colocado a su cabecera anunciaba al entrante cuando éste abría la puerta, sin más que salir a la tienda podía prestar inmediatamente su servicio.

La noche era dura. Una epidemia se cernía sobre la ciudad y los casos agudos que servían de preludeo, exigían del joven boticario que hiciera una serie tal de mezclas y mejunjes que no tenía apenas tiempo de echarse a quierira unos minutos en el mullido lecho que le aguardaba.

Hacia las dos de la madrugada el número de clientes aflojó hasta el mínimo y nuestro mancebo comenzó a respirar y a alargar primero una pierna, luego la otra, luego ninguna, y por último, unos suaves ronquidos sobre la blanquísima cama. Así detargado pasó media hora. Eran las dos y media.

El timbre fatídico anunció un nuevo cliente con un sonido prolongado e inaplazable. El mancebo salió tambaleándose a cumplir su deber. Un hombre se tambaleaba ante la báscula médica, intentando escalarla; llevaba en sí todo el perfume del paraíso de los chigres. Se dirigió con voz ronca al mozo que le miraba estupefacto:

—¿Quiere usted hacer el favor de pesarme?
Y le alargó una perrona.

K. F.

PROVINCIALES

Sama de Langreo

AUDICION MUSICAL

Mañana, domingo, ejecutará en el Parque de Sama la Banda Municipal el siguiente programa:

- Pasodoble "Lo cant del Valencia", P. Sosa.
- Minueto en "re menor", Mozart.
- "Czardas rusas", Monti.
- "Fantasía", "Una noche en Calatayud", nocturno, serenata y rondalla Luna.
- "Foxtrot", Monreal.
- Pasodoble "La alegría que pasa", Beneyto.

"GENOVEVA DE BRABANTE"

El próximo domingo se proyectará en el teatro Vital Aza de esta villa la interesante película "Genoveva de Brabante", basada en la hermosa y ejemplar novela del mismo nombre.

El público ha acogido el anuncio de esta película con gran satisfacción por lo que auguramos grandes llenos para el próximo domingo en dicho teatro.

Ribadesella

UN BANQUETE

A las nueve de la noche del lunes y en el Teatro Divino Argüelles, se agasajó con un banquete a los distinguidos veraneantes señor marqués de la Rodriga, señores condes de Agüera y de Catres, señores don Manuel y Cástor Cañedo, don Alejandro y don Pedro Pidal y don Luis y don José G. Herrero.

Unos ochenta comensales asistieron al acto, que fué ofrecido con breves y elocuentes frases por don Luis Fernández, a las que correspondió con fervientes expresiones de agradecimiento, en nombre de los obsequiados, el señor don Cástor Cañedo.

Fuó una fiesta de efusiva cordialidad.

IMPRENTA DE LA EDITORIAL GRÁFICA ASTURIANA
MELQUIADES ÁLVAREZ, 3